Դ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1147 ՈՒՐԲԱԹ 30 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1887 (Ն. Տ.) 11 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1887 24 ՍԷՖԷՐ 1305

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ (ՑՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՑԷ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Նորատունկեան-խան

غلطه ده نورادونکیان خاننده ارهولك
غزته سی اداره سنه

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ (ՑՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար տարեկան	դահեկան արծաթ	160
» » վեցամսեայ	» »	80
» » եռամսեայ	» »	40
Գաւառաց » եւ տեղական թղթատարով տարեկան	» »	240
Գաւառաց համար եւ տեղական թղթատարով վեցամսեայ	» »	120
Օտար երկիրներ, տարեկան	ֆրանք	56
» » վեցամսեայ	»	28

Դուրս ղրկուած լրագրաց ծախքը Տնօրէնութեան վրայ է. Խմբագրութեանս ղրկուած նամակ կամ գրութիւն ետ չտրուիր։

Les annonces sont reçues à l'Eastern Agency place Karakeuy Deïrmen Han Constantinople

Կ. ՊՈԼԻՍ, 30 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ, 1887

ԵՐԵԿԻ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

(ՆՈՅՄ. 4ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ 7 ՆՈՅՄ.)

ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՔԱԼՆՕՔԻ ԿՈՄՍԻՆ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳՈՐԾՈՅ ՎՐԱՅ

Մաճառ Պատուիրակութեան ժողովոյն մէջ, արտաքին գործոց Նախարարութեան ելմտացոյցին վիճաբանութեան առթիւ Քալնօքի կոմս բանախօսութիւն մ'ընելով, շնորհակալ եղաւ տեղեկարեր Տքդ. Մաքս Ֆալքի (Բէշտէր Լօյտի տնօրէնին) և Նախկին Նախարարապետ Անտրաշի կոմսին՝ աւստրօ մաճառ կառավարութեան պուլկարական խնդրոյն մէջ բռնած քաղաքականութիւնը պաշտպանելնուն համար։

«Վեհ. Կայսր Թագաւորին Բացման ճառը պուլկարական խնդրոյն լուծում մը ցոյց տուաւ, որ հաւանօրէն Տէրութեանց միաբան հաւանութեան պիտի արժանանայ։ Խնդրոյն լուծումը միայն Աւստրիա-Մաճառստանէն կախում չունի, այլ Եւրոպայէն։ Ուստի, աւստրօ-մաճառ դաշլիճը կը մերժէ Տէրութեանց միոյն կամ միւսին կողմէ առանձին միջամտութիւն մը։

«Պուլկարիոյ զարգացումը երբեմն յապաղեցաւ այլ և այլ դէպքերով. բայց, հակառակ այդ դժուարութեանց, և մինչեւ իսկ անոնց շնորհիւ, Պուլկարք կրկնապատկեցին իրենց հայրենասիրութիւնն ու կորովը։

«Օտար Տէրութեան մը կողմէ ո՛ և է միջամտութեան անհաշուելի վտանգներն յոյժ փափուկ հանգամանք մը կուտան խնդրոյն։ Ցարդ այդպիսի (ռուսական) միջամտութեան մը առաջքն առնուելն և ապագայի մէջ իսկ այդպիսի միջամտութեան մը անհաւանականութիւնն յոյժ կարեւոր [illegible] մ'է։

«Քոպուրկի Իշխանն աւստրօ-մաճառական թեկնածու մը չէր։ Սոուգիւ խորհուրդ հարցուց Վիէննայի կառավարութեան, և արտաքին գործոց Նախարարը պարտականութիւն համարեց զեկուցանել թէ ինչպիսի վտանգներու կ'ենթարկէր զանձն։

«Իշխանն ի սկզբան ջանաց Պերլինի Դաշնագրին հիման վրայ կենալ ճշդիւ։ Բայց ո՛չ Բ. Դրան կողմէ ո՛չ ալ Տէրութեանց կողմէ վաւերացում ստացաւ։ Եթէ Սոֆիա գնաց, ո՛չ իբրեւ Աւստրիոյ-Հունգարիոյ թեկնածու գնաց, այլ իբրեւ Պուլկարիոյ թեկնածու, եւ այս հանգամանօք աւելի ոյժ կ'ստանայ Քոպուրկի Իշխանը, քան եթէ ո՛ և է Տէրութեան կողմէ պաշտպանութիւն գտած լինէր։

«Պերլինի Դաշնագիրը պուլկար ազգին կ'ապահովէ զիւր Իշխան ազատապէս ընտրելու իրաւունքն, և զայս իրաւունք աւստրօ-մաճառ դաշլիճը ճանչցած է միշտ, առանց վերապահութեան։ Կառավարութիւնը չքննեց թէ Սոպրանյէին ընտրութիւնը պուլկարական Սահմանադրութեան համաձայն եղա՞ւ, (Պուլկարիոյ համար ներքին խնդիր մը նկատելով զայս կէտ։) Բայց ամէն Տէրութեանց հետ կը պնդէ թէ Բ. Դրան վաւերացումն եւ եւրոպեան կառավարութեանց հաւանութիւնն անհրաժեշտ են Իշխանին ընտրութիւնը վաւերական ընելու համար։

«Չեմ կրնար այժմէն ճշդել աւստրօ-մաճառ դաշլիճին ապագայ ընթացքը։ Մեք պուլկարական արդի կառավարութիւնը կը նկատենք իբրեւ գործնականապէս հաստատեալ կառավարութիւն մը, առանց ճանչնալու Քոպուրկի Իշխանին վեհապետութիւնն, և մերժած ենք պաշտօնական յարաբերութեանց մտնել իրեն հետ։ Այժմ պիտի տանք Պալքանեան Թերակղզւոյ ժողովրդոց բարեկեցութեան եւ շահուն նպաստաւոր ամէն տնօրինութեանց, և այժմէն պիտի ջանանք միւս Տէրութիւններն հաշտեցնել այդ ժողովրդոց հետ։

«Պուլկարական խնդիրը բաւական հոգ կը պատճառէ, և անոր բարձմամբ, իրաց վիճակը մեծապէս պիտի բարւոքի։ Բայց այս պուլկարական խնդիրը չէ գլխաւոր պատճառն ընդհանուր անստուգութեան, որ կը պարտաւորէ զԱւստրիա-Հունգարիա արտասովոր ճիգեր ընելու։ Առանց մարգարէանալու, կը կարծեմ թէ տարիներէ հետէ Աւստրիոյ-Հունգարիոյ եւ Գերմանիոյ հետեւած քաղաքականութիւնը բարերար արդիւնք յառաջ բերած է։ Մանաւորապէս ուրախալի է Իտալիոյ անդամակցութիւնն այն դաշնակցութեան, որ անցեալ տարիէն աւելի առաջ կար, և արդի կացութեան բերմամբ աւելի մեծ կարեւորութիւն կ'ստանայ։ Ուրախալի է, կ'ըսեմ, Իտալիոյ և երկուց Կայսրութեանց (Աւստրիոյ և Գերմանիոյ) համաձայնութիւնն, որով աւստրօ-մաճառ կառավարութիւնը կարող կը լինի կատարեալ ապահովութեամբ վստահանալու Իտալիոյ աջակցութեան՝ Արեւելից կողմը խաղաղասէր աշխարհավարութեան մը հետեւելու մասին։»

Քալնօքի կոմսն յաւեց թէ կ'աշխատի Ռուսիոյ հետ յոյժ բարեկամական յարաբերութեանց մէջ պահելու զիւր երկիր, և թէ ցայս վայր յաջողած է, Չի յուսահատիր այս մասին իւր հետեւած նպատակակէտին համնելէ, որ է համոզել զՌուսիա որ աւելի մտերմօրէն ժամանակցի Կեդր. Եւրոպիոյ Տէրութեանց պահպանողական ձգտումներուն, և այդ հզօր դրացւոյն (Ռուսիոյ) հետ պահել այնպիսի յարաբերութիւններ որք ապագային համար առաւելագոյն ապահովութիւն տան Աւստրիոյ-Հունգարիոյ և Ռուսիոյ ժողովրդոց։ Քալնօքի կոմս պիտի շարունակէ գործել այս ոգւով, ո՛չ միայն յօգուտ Կայսրութեան, այլ և յօգուտ եւրոպեան խաղաղութեան։

Անտրաշի կոմս հարցուցած էր թէ Քալնօքի կոմս ի՞նչպէս կը մեկնէ Պերլինի Դաշնագրին 3րդ յօդուածը։ Պուլկարիոյ Իշխանին ընտրութիւնը, վաւերական լինելու համար, պէ՞տք է միթէ ստանայ ամէն Տէրութեանց հաւանութիւնն։ Եւ այս հաւանութիւն հաւաքակա՞ն պէտք է լինի, կամ կրնա՞յ տրուիլ առանձինն մէն մի Տէրութեան կողմէ։

Քալնօքի կոմս կը պատասխանէ թէ, թէեւ յիշեալ յօդուածին խմբագրութիւնը բացորոշ չէ, բայց Պերլինի Վեհաժողովոյն Ատենագրութենէն գիտենք թէ վիճաբանութիւն մը ծագած է այս կէտի վրայ, Մեծին Բրիտանիոյ պատուիրակն յայտարարած լինելով թէ Տէրութեանց մեծամասնութեան հաւանութիւնը բաւական պէտք է լինի Պուլկարիոյ Իշխանին ընտրութեան վաւերացման։ Ռուս լիազօրք մերժեցին այս մեկնութիւն, և Անտրաշի կոմս (հարցման հեղինակն) յանժամ համամիտ գտնուեցաւ ռուս լիազօրներուն։ Գալով Բ. Դրան, նա ո՛ և է վերջնական պատասխան չէ տուած Քոպուրկի Իշխանին ընտրութեան զեկուցման, ձեւապէս բողոքելով հանդերձ նորա ի Պուլկարիա ներկայութեան դէմ։

Քալնօքի կոմս աւարտեց, յայտարարելով թէ Ռուսիոյ և Աւստրիոյ-Հունգարիոյ միջեւ բարեկամական յարաբերութեանց պահպանումը փափաքելի կը համարի երկուց Տէրութեանց շահուն համար։ Բայց այս փափաք չ'ենթադրեր զոհել Աւստրիոյ-Հունգարիոյ քաղաքականութիւնն, որ մեծապէս ի նկատ կ'առնու անկախութեան ոգին որ երեւցած է Պալքանեան Թերակղզւոյ ժողովրդոց մէջ։

Պատուիրակութեան ժողովը օրակարգ մը քուէարկեց, որ կը հաւանի արտաքին գործոց Նախարարին ցայս վայր հետեւած քաղաքականութեան։

* * *

Բարիզ, 6 Նոյմ.

Չարը Պերլինէ պիտի անցնի. բայց Քոփէնհակէ իւր մեկնումը կախում ունի իւր զաւակաց ապաքինութենէն։

—Քոփէնհակ, 6 Նոյմ.

Չարը Նոյմ. 20ին Ռուսիա պիտի երթայ, Պերլինէ անցնելով, ուր կարճ տեսակցութիւն մը պիտի ունենայ Վիլհէլմ Կայսեր հետ։

—Սոֆիա, 6 Նոյմ.

Տէրութեանց գործակալք միահամուռ խորհուրդ կուտան պուլկար կառավարութեան դատի չենթարկել զնախորդ Նախարարապետ Քարավելով։ Հաւանօրէն կառավարութիւնը պիտի զիջանի նոցա ճնշման առջեւ։

—Վիէննայէ կը հեռագրուի առ Թայմս թէ Ֆերտինանտ Իշխանին պալատան վերատեսուչ Սէն-Քրիստոֆ կոմս Վիէննայէ Բարիզ գացած է, կանոնաւորապէս ճանչցնել տալու համար Պուլկարիոյ Իշխանն, որ ցարդ չէ կրցնար ուղղակի յարաբերութիւններ ունենալ ի Սոֆիա բնակող դիւանագիտական գործակալաց հետ։ Ֆրանսա ետ կանչած լինելով զիւր գործակալ, Սէն Քրիստոֆ կոմս պիտի ջանայ ի Բարիզ ֆրանսական նոր գործակալ մը անուանել տալ։

—Կ. Պոլիս, 6 Նոյմ.

Բ. Դուռը տրամադիր է վաւերացնել անգլօ-ֆրանսական պայմանագիրը Սուէզի ջրանցքին չէզոքութեան վրայ, պայմանաւ որ ինչ ինչ փոփոխմունք մուծուին լաւագոյն ճշդելու համար Վեհ. Սուլթանին գերիշխանական իրաւունքները։

—Պերլին, 6 Նոյմ.

Վիլհէլմ Կայսրը քիչ քիչ կը վերստանայ իւր ոյժ, բայց ամենամեծ զգուշութիւնք կը յանձնարարուին։ Այժմ կ'ըսուի թէ Չարն երկու օր Պերլին պիտի մնայ, եթէ Վիլհէլմ Կայսեր առողջական վիճակը ներէ։ Մեծ-Դուքս Վլատիմիր, Չարին եղբայրն, որ Աքերնեւիձէի մօտերն որսով զբաղեալ է այժմ, մինչեւ Վիլնա պիտի երթայ դիմաւորելու զՆ. Վեհափառութիւն։ Հերպերդ Պիզմարք կոմս, Ֆրիտրիխսրուհէէ վերադառնալով, Նոր տեսակցութիւն մ'ունեցաւ ռուս դեսպան Շուվալով կոմսի հետ։

—Պերլին, 7 Նոյմ.

Ռայխսանձայկեր պաշտօնական լրագիրը կը ծանուցանէ թէ քանի մը բժիշկներ Սան-Ռեմօ երթալով պիտի խորհրդակցին յետ այսօրիկ Գահաժառանգ Իշխանին տրուելիք բժշկական դարմանն որոշելու համար։ Վիլհէլմ Կայսրը Վիլհէլմ Իշխանին (Գահաժառանգին երէց որդւոյն) յանձնեց Սան Ռեմօ երթալ, իրեն ո՛չ միայն գրաւորապէս այլ եւ բերանացի տեղեկութիւն տալու համար իւր որդւոյն վիճակին և բժշկական խորհրդակցութեան արդեանց վրայ։

—Վերաբերմամբ Գահաժառանգին հիւանդութեան, գերմանական լրագիրք ոմանք այժմ կը հաստատեն թէ անխուսափելի եղած է վիրաբուժական այնպիսի գործողութիւն մը, որով թէեւ Գահաժառանգին կեանքը պիտի փրկուի, բայց ձայնը բոլորովին պիտի կորսուի։

—Պերլին, 8 Նոյմ.

Ռայխսանձայկեր Սան-Ռեմոյէ Տքդ. Մաքէնզիի կողմէ հեռագիր մը ստացած է, ծանուցանող թէ «Թէև Գահաժառանգին ընդհանուր առողջական վիճակը լաւ է, բայց տեղային հիւանդութիւնն աննպաստ հանգամանք մը առած է, առանց սակայն անմիջական վտանգ պատճառելու։ Հետեւապէս, երկու մասնագէտք, Պ. Շրէօտըր, բժշկային ուսուցչապետ ի Վիէննա, և Պ. Քրաուզէ, ուսուցչապետ ի Պերլին, կանչուեցան ի Սան-Ռեմօ։

—Վիէննայէ կը հեռագրուի առ Թայմս թէ Գերմանիա խորհուրդ տուած է Բ. Դրան՝ յարատեւել Պուլկարիոյ նկատմամբ բարեացակամ ձեռնպահութեան ընթացքին մէջ։

—Անգլ. լրագիրք ջերմապէս կը գովեն Քալնօքի կոմսի բանախօսութիւնը, կը հաստատեն թէ Անգլիա իրօք համակարծիք է Աւստրիոյ, ի մասին Պուլկարիոյ։ Բայց չեն ծածկեր թէ անգլ. համակրանքները լոկ պլատոնական միայն սահմանուած են։ Կը յուսան թէ Քոպուրկի Իշխանն արդի կացութենէն պիտի օգտի՝ ամրապնդելու համար զիւր Կառավարութիւն։ Տէյլի Նիւզ կ'ըսէ թէ Ռուսիա ի Պուլկարիա ուղղակի միջամտութենէ պիտի զգուշանայ, շատանալով գործել Թուրքիոյ միջոցաւ, որ միտքը դրած է չէզոք մնալ։

—Բարիզ, 7 Նոյմ.

Շաբաթ աւուր քուէարկութիւնը կը նկատուի Վիլսոնեան խնդրոյ խորհրդարանական քննութեան թաղում։ Այս արդիւնք և արժեթղթոց տոկոսին զեղչման ծրագրին քուէարկութիւնը կը հեռացնեն նախարարական տագնապի հաւանականութիւնն, և ընդհակառակն կ'ամրապնդեն Պ. Ռուվիէի նախարարութեան դիրքը։

* * *

Կը յիշուի թէ Հիլէաօ անուն Ֆրանսացի մը Մատրիտի մէջ փորձեց սպաննել զՊազէն։ Այդ մարդուն դատաստանն սկսաւ Նոյմ. 3ին առաջի Եղեռնադատ Ատենին Մատրիտի։ Հիլէաօ, աղէկ հագած, պատշաճ դիրք մ'ունէր, բայց քանիցս ջղային գրգռման նշաններ ցուցուց։ Երբ տեսաւ Պազէնի ներս մտնելն, ոտք ելաւ, և այլանդակ դէմքով մը աղաղակեց. «Անիծեա՛լ լինի մատնիչն»։ Հարցաքննութեան մէջ, Հիլէաօ խոստովանեցաւ թէ երկար տարիներէ հետէ կը խորհէր սպաննել զՊազէն, բայց սպաննելու վերջնական որոշումը տուաւ երբ լսեց որ Պազէն կ'ըսէր իրեն, 1870 պատերազմին նկատմամբ, թէ «Ալզաս-Լոռէն վերջապէս գերմանական գաւառներ էին կիսովին, և թէ անհնար եղած էր Բրուսիոյ դէմ պատերազմը շարունակել՝ վերջերս հապճեպով զինուած զօրքերով, որք աւելի փախչիլ կը նայէին քան կռուիլ»։ Հիլէաօ կ'ըսէ թէ այս խօսքերը լսելով արիւնը գլուխն ելաւ, և թէ ահա յանժամ դաշոյնը քաշելով խոյացաւ Պազէնի վրայ և զարկաւ։

Պազէն, որոյ ֆիզիքական վիճակը բարոյական վիճակէն շատ ողբալի է այս միջոցիս, նեցուկներու վրայ կրթնած, վկայութիւն տուաւ։ Նախագահին հարցման, «Ի՞նչ է ձեր արուեստ», պատասխանեց. «Նախկին զինուորական»։ Խուլ ձայնով մը պատմեց ոճրագործութիւնն, և խոստովանեցաւ թէ Ֆրանսայի և պատերազմի վրայ խօսած էր Հիլէաոյի։

Վեց բժիշկներ, որոց յանձնուած էր քննել ամբաստանելոյն մտային վիճակը, վկայեցին միահամուռ թէ այս մարդ պատասխանատու չէ ըրածին համար, զի տեսակ մը խելագարութեան՝ հայրենասիրական մենամոլութեան՝ ենթակայ է։ Դատաստանը կը շարունակուի։

ՍԵՐՊԻԱ

ԵՒ ՕՐԹՈՏՈՔՍ ԵԿԵՂԵՑԻ

Օրթոտոքս Եկեղեցւոյն մէջ մեծ խնդիր մը ծագելու վրայ է, ծանրակշիռ որոշման մը պատճառաւ զոր Սերպիոյ Ս. Սինոդը տուաւ, Գաչերէց Մետրապոլիտ Թէոտոս Եպիսկոպոսի նախագահութեամբ։ Զիճարի Եպիսկոպոսին առաջարկութեամբ, Սինոդն որոշեց որ Գաչերէց Մետրապոլիտութիւնը վերածուի «Սերպերու Պատրիարքութեան»։ Այսու կ'ուզուի վերահաստատել Իփէքի նախկին Պատրիարքութիւնը։

Իփէքի սրբոյ առաջին Արքեպիսկոպոսն եղաւ Գեր. Սավա Նէմանյիք, եղբայր Սերպերուն Թագաւոր Ստեփան Նէմանյիք Առաջնոյ։ Այս Արքեպիսկոպոսութիւն յետոյ Պատրիարքութեան վերածուեցաւ Սերպերուն անուանի վեհապետ Մեծին Տուշանի կողմէ, հակառակ բուռն ընդդիմութեան Կ. Պոլսոյ Կայսեր, և կանգուն մնաց Սերպերուն անկախութեան կործանումէն ետքն ալ։ Սերպական Պատրիարքութիւնը շարունակեցաւ մինչեւ 1737, երբ Պատրիարք Արսէն Սօֆանօվիչ եւ Հնոյն Սերպիոյ (Գոսովա) ազդեցիկ ընտանեաց շատեր, օսմանեան զինուց փայլուն յաջողութեանց վրայ, գաղթեցին ի Մաճառստան։ Այն թուականէն ի վեր Իփէք եղաւ առաջնորդական պարզ վիճակ մը, մատակարարեալ Կ. Պոլսոյ յունական Պատրիարքին մէկ ներկայացուցչին ձեռամբ։ Բայց սերպական Պատրիարքութիւնը չդադրեցաւ գոյութենէ։ Իփէքէ ի Քարլովիձ փոխադրեցաւ պարզապէս։ Քարլովիձի Պատրիարքունք «Մեծին Սերպիոյ Պատրիարք» տիտղոսը կը կրեն, որ իրենց հաստատման վկայագրոյն մէջ կը ճանչուի պաշտօնապէս։ Ուրեմն, եթէ Սերպք կ'ուզեն այժմ հաստատել Պատրիարքութիւն մը ի Պելկրատ, այդ բան Իփէքի վաղեմի Պատրիարքութեան վերահաստատում չի կրնար նկատուիլ։

Սերպ Կառավարութիւնը չուզեր խառնուիլ այս գործի, վախնալով շրջակայ Պետութեանց հետ խնդիր յարուցանելէ, մանաւանդ թէ Սերպիոյ Սինոդն որոշած է Պելկրատի Պատրիարքն անուանել «Պատրիարք Սերպաց», և ո՛չ թէ «Պատրիարք Սերպիոյ»։ «Պատրիարք Սերպաց» տիտղոսին կրնայ տրուիլ քաղաքական կարեւորութիւն մը, որ շփոթութիւն յարուցանէ։

Սերպիոյ Սինոդն որոշած է նաեւ փոփոխել քահանայից ամուսնութեան վերաբերեալ եկեղեցական տրամադրութիւնները. բայց այս բան միւս օրթոտոքս և ինքնագլուխ Եկեղեցեաց հաւանութեամբը միայն կրնայ տեղի ունենալ։

Յայտնի է թէ Արեւելեան Եկեղեցւոյ քահանայք մէկ անգամ միայն կրնան ամուսնանալ և այն ալ նախ քան ձեռնադրութիւն։ Սերպիոյ Սինոդը խորհած է թէ այրի քահանայից երկրորդ ամուսնութիւն մը կնքելու արգելքը տեղի կուտայ զեղծումներու, որոց առաջքն առնուլ հարկ է թէ՛ ի պատիւ եկեղեցականութեան և թէ բարոյականի վերաբերեալ ընդհանուր նկատումներով։ Սերպիոյ Սինոդն ուրեմն որոշեց դիմել Կ. Պոլսոյ Յունական Պատրիարքին և Ռուսիոյ, Ռումանիոյ և Յունաստանի Սինոդներուն, առաջարկելով որ այրի քահանայք արտօնուին երկրորդ անգամ ամուսնանալու։

Կը գուշակուի թէ Սերպիոյ Սինոդին այն խնդիրը պիտի մերժուի։

—)(91)(—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԺԻՒԼ ՄԱՌԻ

ԹԵՒԷՋ

ՄԱՍՆ ՉՈՐՐՈՐԴ

ԵՂԲԱՅՐԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆ

—Է՛յ, հարցուց Մալաթի, գտա՞ր տեսնենք մեծահարուստ յաճախորդդ։

—Ո՛չ, ըսաւ Բըլու անհանգստութեամբ։

—Վա՛յ, զարմանալի՛ բան։ Ամէն պարագայի մէջ, վստա՞հ ես որ յաճախորդդ և Նաղիվէլ մի եւ նոյն անձը չեն։

—Ի՞նչպէս կրնամ գիտնալ։

—Իմացայ որ Ժան-Մառզի հետ երես առ երես բերուեր ես։

—Այո՛, բայց այն չէր իմ մարդս։

—Ուրեմն անկեղծութեամբ ըսէ, բայց անկեղծութեամբ. երբ դղեակ գացիր, չգտա՞ր փնտռած մարդդ։

—Մալաթի, դուն շատ բան գիտես, բայց չես ուզեր զրուցել։

—Կարելի է, Բըլու. սակայն ես ալ կը հաւատամ թէ այնպիսի բաներ գտած ես զորս չես ուզեր խոստովանիլ։

—Քեզ ի՞նչ փոյթ։ Ինչո՞ւ համար կը ջանաս խօսեցնել զիս, երբ դուն բան մը չես ուզեր յայտնել։

—Ըսել է եթէ խօսելու սկսիմ, օրինակիս պիտի հետեւի՞ս։

—Չէ չեմ ըսեր։ Սակայն ես ալ քեզ պէս եմ։ Դատական գործերը չեմ սիրեր, և այս ամէն բաները վերաբերութիւն մը չունին ինձ հետ։

—Ո՛չ ալ ինձ, և ես ալ քեզ պէս կը մտածեմ։ Սակայն կարելի է որ ոստիկանները դան ձերբակալեն զիս։

—Զքե՞զ։

—Այո՛, զիս։ Եւ այս պարագային մէջ ծառայութեանդ պէտք պիտի ունենամ...

—Եթէ այդպէս է, կրնաս վստահ ըլլալ վրաս։ Ա՛լ չպիտի վարանիմ...

Եւ դեռ կը խօսէր երբ անտառին մէջէն լսուեցաւ երկու ձիերու քառասմբակ դոփիւնն որ հետզհետէ կը մօտենար։ Լըռեցին և ականջ դրին։

—Քիչ մ'առաջ ի՞նչ ըսի քեզ, ըսաւ Մալաթի։ Ոստիկաննե՛րն են....

Այս վերջինք ընդհուպ հասան տնակին առջեւ, և տասնապետն, առանց ձիէն իջնելու, խօսքն ուղղեց երկու մարդոց.

—Ձեր երկուքէն ո՞րն է Տիւլոզ, մականուանեալն Լա Մալաթի։

—Ես եմ, ըսաւ ղողորսորդն՝ Հօրթանը մօրելով։

—Յանուն օրինաց կը ձերբակալեմ զքեզ։

—Կ'սպասէի արդէն։ Եւ ինչպէս կը տեսնէք, ձեր այցելութիւնը չզարմացներ զիս։

Ոստիկանաց մին վար իջաւ և ուզեց ձեռնակապ անցունել նորա ձեռքերուն։

—Ո՛հ, աւելորդ յոգնութիւն մ'է այդ, պարոն ոստիկան։ Փախչելու փափաք չունիմ... Կը հաճի՞ք ըսել ինձ թէ ո՞ւր պիտի տանիք զիս։

—Բանտ պիտի տանինք, չէ՞ք գիտեր։

—Զիս բանտ տանելէ առաջ, Սոնըռի դղեկէն չի՞ պիտի անցնիք արդեօք։

—Այո՛, քանի մը նոր տեղեկութիւններ պիտի խնդրենք Պ. տը Դաէգուաէ։

—Զայս կ'ուզէի գիտնալ։ Եւ քանի որ բարեսիրտ մարդիկ էք դուք, կ'աղաչեմ ձեզ որ հաճիք փոքրիկ ծառայութիւն մը մատուցանել ինձ։

—Ի՞նչ ծառայութիւն, ըսաւ տասնապետն, զոր հետաքրքրութիւնը շարժած էր։

—Երբ Սոնըռի հասնիք, պարզապէս ըսէք կոմսին որ կ'ուզեմ գաղտնապէս խօսիլ իրեն։

Ոստիկանք ակնարկով մը խորհուրդ հարցուցին միմեանց։

—Լա՛ւ ըսին, կարելի է խնդիրդ կատարել։

—Ուրեմն ճամբայ ելնենք, հրամայեց Մալաթի զուարթութեամբ։ Բըլո՛ւ, մեզ հե՛տ եկուր։

Փոքրիկ խումբը ճամբայ ելաւ դէպի դղեակն։ Երբ անդ հասաւ, տասնապետն իւր գալուստն իմացնել տուաւ Դաէգուաէի և քանի մի վայրկեան խորհրդակցեցաւ անոր հետ։ Երբ տասնապետը ներս կը մտնէր, Մալաթի սպառնացած էր նմա.

—Մի՛ մոռնաք յանձնարարութիւնս։

Եւ համբերութեամբ սպասեց, առանց կարեւորութիւն տալու իւր քով մնացած ոստիկանին երգիծական ժպիտներուն, որք ըսել կ'ուզէին.

—Է՛յ, մարդո՛ւկս, չարաչար կը սխալիս եթէ կը կարծես թէ կոմսը պիտի ընդունի զքեզ։

Ուստի մեծ եղաւ ոստիկանին զարմացումն երբ տասնապետը, վերադարձին, գրեթէ անուշ ձայնով մ'ըսաւ Մալաթիի.

—Եկէք, Պ. տը Դաէգուաէ ձեզ կ'սպասէ։

Մալաթի չհպարտացաւ իւր յաղթանակին վրայ։ Բըլու նստարանի մը վրայ կը գտնուէր, դրան մօտ։ Նորա առջեւէն անցած ատեն, ղողորսորդը ցած ձայնով մ'ըսաւ.

—Մի՛ հեռանար, ճիշդ ժամանակն է։

Դաէգուաէ իւր առանձնասենեկին մէջ էր։ Տասնապետը ներս մտաւ, առաջ քշելով ծերունին, և դուռը փակեց։ Բայց Մալաթի.

—Ո՛չ, տասնապետ, իմ ուզածս այս չէ... դուք աւելորդ էք այս տեղ... ես խնդրեցի Պ. Կոմսէն որ հաճի առանձին ընդունիլ զիս... հետեւաբար միմիայն Պ. կոմսին կ'ուզեմ խօսիլ...

Տասնապետը նշանով մը խորհուրդ հարցուց Դաէգուաէի։

—Հոգ չէ, դուրս ելէք, ըսաւ կոմսը, քանի որ այս մարդն այսպէս կ'ուզէ։

—Ես դուրսն եմ, դրանն առջեւ, ըսաւ ոստիկանը։ Եթէ պարոն կոմսն ինձ պէտք ունենայ, թող բառ մ'ըսէ և ներս կը վազեմ...

Մալաթի ուսերը թօթուեց արհամարհոտ կերպով։

—Այս ոստիկաններն ալ ամենուրեք մարդասպաններ կը տեսնեն։

—Այսչափ գաղտնի ի՞նչ բան ունիս ըսելիք, հարցուց կոմսն երբ միայնակ մնացին։

—Արդարեւ բան մ'ունիմ ըսելիք, և ըսելը շատ դժուար պիտի ըլլայ։ Նախ պէտք է որ վերջէն սկսիմ, հակառակ սովորականին։ Վերջն այս է որ Պաւիլոնի պատմեցի թէ ես չէի՛ գողցած Տաշն և թէ ընդհակառակն Տաշ կ'երդիւ իւրք իմ սեփականութիւնս էր, որովհետեւ անոր կեանքը փրկած էի։

—Ուրեմն ստախօսութիւն մը չէ՞ր այդ։

—Զո՛ւտ ճշմարտութիւն, պարոն կոմս, կոմս, զո՛ւտ ճշմարտութիւն... Եթէ կ'ուզէք ցոյց տամ ձեզ այն տեղն ուր Տաշ կախուած էր, —եղեգնեայ չուանը դեռ հոն է։ Հիմա ձեր պահապանին պէս պատրաստ էք ըսելու թէ քովէս կը շինեմ այս բաները։ Ձեր իրաւունքն է այս։

—Արդարեւ ի՞նչպէս հաւատանք։

—Ա՛հ, պատմութեանս ամենէն դժուար մասն է այս, սակայն հարկադրուած եմ։ Ես բանտ երթալ չեմ ուզեր, քանի որ յանցանք մը գործած չեմ։ Բայց տարի, այս գաղտնիքը սիրտս կը ճնշէ։ Երկար ատեն վարանեցայ։ Հիմակ ամէն բան վերջացած է։ Իրա՛ւ է որ ցաւ պիտի պատճառեմ ձեզ, սակայն յանցանքն իմս չէ, դուք առիթ տուիք։

—Խօսէ՛, ըսաւ Դաէգուաէ, տարտամ վրդովումէ մը ըմբռնեալ։

—Խօսի՛մ, այո՛, խօսիմ, անշուշտ պիտի խօսիմ, և շատ անհաճոյ բաներ պիտի ըսեմ ձեզ։ Կ'ըսէի թէ —լա՛ւ ուշ դրէք— կ'ըսէի թէ Պ. Գիլէման անգթութեամբ կախած էր Տաշն, առանց յայտնի պատճառի, զեթ ձեզ համար։ Բուն պատճառն այն էր որ ոխ պահած էր Տաշի դէմ...

—Ինչո՞ւ համար, տեսնենք։

—Անտառին մէջ եղած դիպուածէն ի վեր ոխ կը պահէ անոր դէմ, այն օրէն ի վեր յորում Տաշ, — ղողորսորդի ի՛նչ պատուական շուն մը կը լինէր խեղճ անասունը, — իւր հրաշալի հոտառութեան շնորհիւ, նախ գտաւ մացառաց մէջ կորսուած մետաքսեայ մորթակ մը, յետոյ ծառին խոռոչին մէջ պահուած պարկեզոտն և տարտան, այնպիսի տեղ մը ուսկից անտարակոյս ոչ ոք երեւան պիտի բերէր զայնս։

—Այս բոլոր բաներուն մէջ ի՞նչ առնչութիւն կը տեսնես եւ ինչո՞ւ համար պիտի ոխ պահէր Տաշի դէմ իւր այս գիւտին համար։

—Ա՜հ, այս հարցումը չպիտի ուղղէիք ինձ եթէ ինձ նման այդ օր տեսնէիք թէ Պ. Գիլէման ո՛րչափ սրտնեղած կ'երեւէր։

Կոմսն ելաւ աթոռէն և սկսաւ երթեւեկել տենդայոյզ դէմքով մը։

Ձեռքը ճակտին վրայ տարաւ։

—Ո՛հ, ըսաւ, աւելի բացայայտ խօսէ։ Եւ որովհետեւ կը տեսնեմ որ կը վարանիս, աւելի դիւրին պիտի լինի քեզ հարցմանցս պատասխանել։

—Այո՛, լաւագոյն կը համարիմ զայս։

—Ինչո՞ւ համար Գիլէման սրտնեղութեամբ կը դիտէր այդ գտածներուն երեւան ելնելը։

—Որովհետեւ ինք պահած էր զայնս այնտեղ։

(Շարունակելի)

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՀՐԱԺԱՐԱԿԱՆ

ՍՐԲԱԶԱՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ՀՕՐ

Ըստ որոշման կրօնական ժողովոյ, Պատրիարքական Գեր. Փոխանորդ Հայրըն երէկ Բ. Դուռը գնաց և խնդրեց կրօնական գործոց Տեսուչ Ջիվեր պէյէ որ կրօնական ժողովոյ հաղորդուի Ճաշպաղեան վարդապետի ջատագովութեան համար Զմիւռնիոյ Ս. Առաջնորդին կողմէ տեղւոյն կուսակալին և անտի Դատական Նախարարութեան ուղղեալ մէկ գիրն որոյ պարունակութեան նկատմամբ, կը հաւաստեն թէ, Հայ ազգին դարաւոր հաւատարմութեան դէմ կասկածներ յարուցանելու հանգամանքն ունի։ Ջիվեր պէյ, Վսեմ. Ճէվտէդ փաշայի հրահանգն ստանալէ յետոյ, կուգայ և նախ դիտողութիւն կ'ընէ թէ ինչպէ՞ս կրօնական ժողովը գոյութիւն կ'ունենայ, և գումարումներ կ'ընէ երբ իւր նախագահն հրաժարեալ է և յետոյ կը յայտնէ թէ անպատեհ է խնդրուած գրոյն օրինակը տալ, քանի որ ի գիտութիւն կառավարութեան հաղորդուած է և մանաւանդ որ զայն խնդրողն կրօնական ժողովն է և ոչ Պատրիարք մը։

Գեր. Փոխանորդ Հայրը կը պատասխանէ թէ կրօնական ժողովն, ըստ Սահմանադրութեան, կայս. կառավարութենէն վաւերացեալ պաշտօնական մարմին մ'է և ունի իւր Ատենապետն ու կը գործէ մինչեւ որ լրանայ իւր օրինական շրջանն և ի պահանջել հարկին ուղղակի կը բանակցի կայս. կառավարութեան հետ, ինչպէս որ երբ Պատրիարքական աթոռը թափուր մնայ՝ Պատրիարքի և Տեղապահի ընտրութեանց հրամանագիրը կուղղուի վարչական ժողովոց։ Իսկ գալով այդ գրոյն, Ն. Գերապատուութիւն դիտել կուտայ թէ քանի որ Դատական Նախարարութիւնն այդ գրոյն պարունակութեանն յենլով չէ հաճիր Ճաշպաղեան վարդապետը Պատրիարքարան բերել տալ և քանի որ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր հրաժարման պատճառներէն մին ալ այդ խնդիրն եղած է, կրօնական ժողովն իւր պաշտօնին բնութեամբ իւր անբաժանելի իրաւունքը կը նկատէ նոյն գիրը տեսնել, իսկ երբ կը զլացուի, կրօնական ժողովն կը մնայ ըստ Եկեղեցւոյ և ըստ Սահմանադրութեան տնօրինել ինչ որ արժան է։ Այս և ուրիշ դիտողութեանց առջեւ Ջիվեր պէյ կը կրկնէ միշտ իւր ժխտողական պատասխանն։

Գեր. Փոխանորդ Հայրն այսօր կրօնական ժողովին պիտի հաղորդէ իւր այս բանակցութեանց արդիւնքը։

* *

Մայրաքաղաքիս ընդհանուր հայ եկեղեցականութեան, այն է քարոզիչ եպիսկոպոսաց, վարդապետաց, աւագերիցանց և բոլոր քահանայից կողմէ ստորագրեալ շնորհակալեաց գիրն, որոյ պատճէնն հրատարակեցինք մեր չորեքշաբթի աւուր թուով, երէկ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր մատուցուեցաւ՝ ձեռամբ եկեղեցական պատգամաւորութեան մը որուն կ'առաջնորդէր Պատրիարքական Գեր. Փոխանորդ Հայրը։ Ն. Ամենապատուութիւն ուղերձն առնլով, շնորհակալութիւն յայտնեց զգածեալ ձայնիւ և ըսաւ թէ «պէտք չկար այսպիսի արտայայտութեան մը, քանի որ ես իմ պարտքս միայն կատարած եմ և քանի որ նոյն իսկ Վեհ. Սուլթանի կամքն է որ յարգուին և անվթար պահպանուին իւր հպատակ ժողովրդոց եկեղեցական ու ազգային դարաւոր իրաւունքներն»։ Պատգամաւորք պատասխանեցին թէ հայ եկեղեցականութիւնն իրեն նուիրական պարտք համարած էր ներկայ առթիւ խորին համակրութեամբ շնորհակալիք յայտնել իւր հոգեւոր պետին արթուն և աչալուրջ խնամոց համար։

Երզնկայէն կը գրեն մեզ.

«Ս. Ներսէս Հայրապետի վանուց գողերէ մի քանիին ձերբակալուած լինելը ծանուցուեցաւ յառաջագոյն. այժմ կը լսենք թէ շուրջառ մը և այլ մի քանի գոյններ ձեռք բերուած են։ Տեղւոյս ընդհանուր դատախազի օգնական Վսեմ. Մէհմէտ Րէմզի էֆէնտի որ արդարասէր, օրինապահ և արժանաւոր անձ մ'է, լաւ կ'աշխատի այս գործին համար, եւ կը յուսանք թէ կայս. կառավարութեան շնորհիւ քիչ ժամանակի մէջ չարագործք կը ձերբակալուին և գողցուած նիւթերն ալ ձեռք կը բերուին։ Մանաւանդ շնորհակալութեան արժանի են նաեւ Վսեմ. Նուսրէթ փաշայի այս մասին ունեցած ջանքերը»։

Ի Պատասխանի Թուղթի «Ճ» ստորագրութեամբ լրագրոյս երեքշաբթի աւուր թուոյն մէջ հրատարակեալ գրոյն, Արժ. Ցաւոր Վրդ. Աչոտ երկրորդ նամակ մ'ուղղելով մեզ, կ'ըսէ թէ պիտի դիմէ կրօնական ժողովին, քննութիւն և պարտուպատշաճ տնօրինութիւն պահանջելու համար, «միով բանիւ արդարութիւն խնդրելու համար այն անձին դէմ որ կը փորձէ հայ եկեղեցականի մը պատիւն աղարտել հասարակաց առջեւ»

Վենետիկի Մխիթարեան Միաբանութեան աբբահայր Գեր. Իգնատիոս Արքեպիսկոպոս Կիւրեղեան, որ ամսէ մի վեր Տրապիզոն կը գտնուի, անտի Թիֆլիզ ուղեւորեր է։

Ցառաջիկայ կիւրակէ 1 Նոյեմբեր, Ամեն. Խրիմեան Ս. Հայրիկ Գիւղին Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյն մէջ Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ, վասն հոգւոյ հանգուցեալ Տիկին Աղաւնի Տր. Մեծ. Սարգիս Ֆինճանճեանի, դուստր հանգուցեալ Մեծ. Կիւմիւշեան Խաչիկ Էֆէնտիի։

Ի Դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ
Վ. Ատենադպիր Ատենապետ
ՊՕՂՈՍ Ց. ՍԵՐՎԵՐԵԱՆ Վ. ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ
28 հոկտ. 87
Գուզկունճուգ

Պէշիկթաշի Մաքրուհեան Ուսումնասիրաց ընկերութեան Տնօրէն Խորհուրդը նամակաւ մը կը ծանուցանէ մեզ թէ ընկերութիւնն այս անգամ ստանձնած է նաեւ 2 աղքատ աշակերտաց պաշտպանութիւնն, որով այժմ 15 երկսեռ պաշտպանելոց ամեն պէտքերը կը հոգայ։ Բայց ասկէ, ընկերութիւնն 3 ոսկւոյ նպաստ մը յատկացուցած է ի հայթայթումն ծախուց իւր սաներէն Պ. Նիկողայոս Աղասեանի, որ այժմ կայս. քաղաքային վարժարանը կը յաճախէ։

ՆՇԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆՔ 29 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ

Պատրիարքարանի կողմէ հաղորդուած

Մեծ. Տեարք

1. Մարտիրոս Պետրոս Գարագաշեան ոսկերիչ Էյուպ (խաչ 50 ղրշ.) ընդ Օր. Եափիմէ Արմենեան Ենիգիւղ։
2. Եղիշէ Կարապետ Գրիգորեան կաւավար Ֆէրիգիւղ (խաչ 50 ղրշ.) ընդ Օր. Պէզարիս Աւետիսեան Ակիւրաար։
3. Ցարութիւն Աստուածատուր Բէօլէքեան ոսկերիչ Սամաթիա Նոր Թաղ (խաչ 50 ղրշ.) ընդ Օր. Սօֆի Մկրտիչեան Սամաթիա Նոր Թաղ։
4. Միհրան Ակնեան սարաճ Բերա (50 ղրշ.) ընդ Օր. Կուսինէ Գրիգոր Տոնապոչեան։
5. Թադէոս Համբարձումեան Թաշճը Թօփգաբու (խաչ 50 ղրշ.) ընդ Օր. Վարդենի Գասպարեան Սամաթիոյեց։
6. Մկրտիչ Գասպար Անպարճեան Թէնէքէճի Սամաթիոյեց (խաչ 50 ղրշ.) ընդ Օր. Գոհար Գէորգ Կիւմիւշեան Խասգիւղ։
7. Գաւրիլ Սուքիասեան տիւլլէնտճի Սամաթիոյեց (խաչ 50 ղրշ.) ընդ Օր. Եւդոքսի Ցովակիմեան Թօփգաբու։
8. Մարտիրոս Սահակ Գոմըրեան չէրչի Բերա (խաչ 50 ղրշ.) ընդ Օր. Մաքրուհի Սեդրակեան։

Ասիական Ընկերութեան Գործադիր Ժողովոյն կողմէ հետեւեալն հաղորդուած է մեզ ի հրատարակութիւն։

Ասիական Ընկերութեան Գործադիր Ժողովոյ կողմանէ կը ծանուցուի Ընկերութեան Ներքին և պատուոյ մեծարգոյ անդամոց ինչպէս նաեւ Երէզ-հանդիսի պատուարժան բաժանորդաց թէ, այս օրէս սկսեալ Ընկերութեան գործակատար Պ. Մկրտիչ պաշտօնէ դադրած և նորա տեղ Ընկերութեան դիւանադպիր և միանգամայն գործակատար կարգուած է Գրիգոր էֆէնտի Միսսեան որու հետ միայն պարտին այլ եւս կատարուիլ ընկերութեան վերաբերեալ ամեն դրամական և այլ գործողութիւնք։

Կ. Պոլիս, 26 Հոկտ. 1887

ԱԶԴ

Պէշիկթաշի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ վաքֆէն Իւսկիւտար Իհսանիյէ Կարապետ Գալֆա փողոց 43 թիւ և Զարդաքանլը Մարտիրոս փողոց 3 թիւ ընդ ամենը 990 կանգուն գետնին տէր՝ Սամաթիոյ բնակիչներէն Տիւլլէնտճի Աբրահամ Պետրոսեան անուն անձին անզաւակ մեռած ըլլալն աւելցանելով, Թաղ. Խորհուրդս նորա ստացուածքն եղած յիշեալ գետինը մահլիւլ նկատելով ծախելէ առաջ, պարտ զգաց ներկայիւս ազդարարել ի լրագիրս թէ՝ հանգուցեալ Տիւլլէնտճի Աբրահամ Պետրոսեան անուն անձին եթէ իւր մահուընէ վերջը ժառանգորդ մնացած է, ժառանգորդք պարտին թուականէս սկսեալ մինչեւ երեք ամիս Խորհրդարանս ներկայանալ, ի ձեռին ունենալով իրենց ժառանգորդութիւնն հաստատող պաշտօնական վկայագիր։

Սոյն պայմանաժամու լրանալէն յետոյ, Խորհուրդս յիշեալ 990 կանգուն գետինն մահլիւլ նկատելով, ի վաճառ պիտի հանէ։

Ի Դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Մ. Ս. ԽԻՍՏԱՎԵՐՏԵԱՆ ԳԷՈՐԳ
1887 հոկտ. 25 ԱԼԱԼԸՄՃԵԱՆ
Պէշիկթաշ
1301 1—8

ԱՌՁԵՌՆ ԲԱՌԱՐԱՆ
ՀԱՅԵՐԷՆԷ Ի ԳԱՂՂԻԵՐԷՆ

Աշխատասիրեաց՝ ՆՈՐԱՅՐ Ա. ԲԻՒԶԱՆԴԱՑԻ
Հրատարակուեցաւ եօթնեւտասներորդ թերթը.

Բաժանորդագինն է Մայրաքաղաքիս համար մինչեւ 20րդ թերթը 10, գաւառաց համար 15 դահեկան։ Իսկ 20րդ թերթէն յայս տեսած օրէն սկսեալ Մայրաքաղաքիս համար 15, գաւառաց համար 20 դահեկան։ Ցետ տպագրութեան, ամբողջ գործը պիտի վաճառուի 20 դահեկանի։

Բաժանորդագրութեան համար պէտք է ուղղակի դիմել Նշան Ց. Պէրպէրեան տպագրատունն ի Պոլիս։

1245 2—3

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՍՏԻՃԱՆՔ ԵՒ ՊԱՇՏՕՆԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆՔ

Սալիսէի աստիճան տրուեցաւ Դատական Նախարարութեան պատժական գործոց տեսչութեան դիւանի առաջին քարտուղար Ալի պէյի։

Արշիպիղագոսի կղզիներէն Գալիմսոսի գայմագամ անուանուեցաւ Իմրոսի գայմագամ Բասիխ էֆէնտի և նմա յաջորդեց Գալիմսոսի գայմագամ Թօտորաքի էֆէնտի։

Հէքքեարիի նահանգին Մահմուտէթ-Իւլ-Համիտ գաւառակի գայմագամ անուանեցաւ Դրզըլ Քիլիսէի նախկին գայմագամ Վէլի Սապրի էֆէնտի։

Պէնկազիի նահանգին Մէրիճ գաւառակի գայմագամ անուանեցաւ Իպրահիմ Խուլէսի էֆէնտի։

Արշիպիղագոսի կղզեաց կեդրոնական նախնական դատարանի ընդհանուր դատախազի օգնական անուանեցաւ Լազքըյէի ընդհանուր դատախազի օգնական Մէհմէտ պէյ և նմա յաջորդեց Հալէպի նախնական դատարանի ընդհանուր դատախազի նախորդ օգնական Շաքիր էֆէնտի։

ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Երէկի ստըրհանգական առնուած լրագրաց մէջ կը գտնենք հետեւեալ հեռագրերն։

Սօֆիա, 6 Նոյեմբեր (Ն. Տ.)— Էսկի-Զաղարայի մէջ ծագած խռովութիւնք ի սկզբան կարծուածէն շատ աւելի ծանր են։ Կառավարութեան բերան եղող լրագիրք ծանուցած էին թէ բարեկարգութիւնք վերահաստատուած է, սակայն երէկ բուլէյլական զօրաց բազմաթիւ գունդեր Էսկի-Զաղարա ղըրկուեցան փութանակի։

Սօֆիա, 6 Նոյեմբ.— Պ. Պ. Ստամպուլօֆ և Ստրանսքի ժամանակէ մ'ի վեր քանիցս խորհրդակցութիւններ կ'ունենան հելլենական գործակատար Պ. Րանկապէի, ռումանական գործակատար Պ. Պալտիմանոյ և սերպիական գործակատար Պ. Տանիչի հետ, Պուլկար նախարարք կը ջանան համոզել յիշեալ դիւանագէտները թէ Ցունաստան, Ռումանիա և Սերպիա դիւրաւ կրնան պաշտօնապէս ճանչնալ զՖէրտինանտ իշխանն, ըստ որում այդ երեք կառավարութիւնք երաշխաւորած չեն Պերլինի Դաշնագիրն և հետեւաբար պատասխանատու չեն ճանչցուիր։

Այս տեսակ արարք մը առաջին քայլն է պալքանեան պետութեանց դաշնակցութեան մը կազմութեան համար։ Երեք գործակատարք խոստացան իրենց կառավարութեանց հաղորդել պուլկար նախարարաց առաջարկութիւնը, տարակոյս յայտնելով հանդերձ այս ձեռնարկի հարկաւորութեան մասին եւ առարկելով թէ, թէեւ Ցունաստան, Ռումանիա եւ Սերպիա ստորագրած չեն Պերլինի Դաշնագիրը, սակայն երեքին ալ շահը կը պահանջէ որ այդ դաշնագիր անվթար պահպանուի։

* *

Ի պատասխանի Ֆերտինանտ իշխանի բացման ճառին, Սօպրանիէի կողմէ քուէարկեալ ուղերձին (որոյ թարգմանութիւնն հրատարակեցինք արդէն) մատուցումը տեղի ունեցաւ անցեալ հինգշաբթի օր, ի Սօֆիա, 18 երեսփոխաններէ կազմեալ պատգամաւորութեան մը ձեռամբ։ Պատգամաւորք միջօրէէն մէկ ժամ առաջ մեկնեցան ժողովատեղիէն, կառքերով, ընկերակցութեամբ ոստիկանական և այլ պաշտօնէից՝ ամենքն ալ համազգեստիւք։ Կ'ըսեն թէ առաջին անգամն է որ ուղերձի յանձնումն այսքան հանդիսաւոր կերպիւ կը կատարուի։ Պատգամաւորք իշխանական պալատան մէջ յոյժ փառաւոր ընդունելութիւն մը գտան, ուղերձի մատուցումը տեղի ունեցաւ մեծ դահլիճին մէջ ուր իշխանն՝ համազգեստիւք՝ երեւցաւ իւր հետեւորդաց հետ, Սօպրանիէի նախագահն ուղերձը կարդալէ յետոյ, զայն յանձնեց իշխանին որ իւր կողմէ հետեւեալ բանախօսութիւնն արտասանեց պուլկար լեզուաւ և յուզեալ ձայնիւ.

Տէր նախագահ, Տեարք երեսփոխանք։

Այն խօսքեր զորս ըսիք ինձ իմ սիրեցեալ ժողովրդեանս կողմէ, խորապէս յուզեցին սիրտս, վասն զի ինձ համար ամենէն նուիրական երաշխաւորութիւնն են Պուլկարիոյ փայլուն ապագային համար։

Երախտապարտ եմ ժողովրդեանս ինձ նկատմամբ արտայայտած այս զգացմանց համար, վասն զի համոզուած եմ թէ անդ ուր վեհապետն ու ժողովուրդը սերտ կապերով միացած են, անդ կը տիրեն խաղաղութիւն եւ բարեկարգութիւն, անդ կայ յառաջդիմութիւն, զօրութիւն եւ մեծութիւն։

Վստահ եղէք, Տեարք երեսփոխանք, թէ ուրիշ հոգ, ուրիշ խորհուրդ չունիմ, բայց եթէ իմ հայրենեացս՝ Պուլկարիոյ՝ յառաջդիմութիւնն ու մեծութիւնը։

Շնորհակալ լինելով ձեզ, տեարք երեսփոխանք, այն հաւատարմական եւ անձնուիրական զգացմանց համար զորս կարտայայտէք, եւ այն բարեմաղթութեանց համար զորս կ'ընէք ինձ, կը խնդրեմ որ Ազգային ժողովոյն հաղորդէք թէ ինձ համար, հայրենեաց շահերն ամեն բանէ վեր են։

Այս խօսքերէ յետոյ, իշխանը մօտեցաւ պատգամաւորաց իւրաքանչիւրին որոց ծանօթացաւ և անոնց ներկայացուցած գաւառաց և շրջանակաց կացութեան վրայ տեղեկութիւններ հարցուց։ Պատգամաւորք իշխանական պալատէն մեկնելով, ժողովատեղին վերադարձան նոյն կարգաւ և հանդիսիւ։

Աւստրիական դեսպան Պառոն Քալիչէ երէկ Բ. Դուռն երթալով տեսակցեցաւ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին հետ։

—Վեհ. Սուլթանին հրամանաւ 6500 ղրուշ հանգստեան թոշակ յատկացուեցաւ Նիկոմիդիոյ նախորդ կառավարիչ Սիրէդ էֆէնտիի։

—Բ. Դրան մէկ որոշման համաձայն, Ելմտական Նախարարութիւնը ծանոյց պէտք եղած տեղերը թէ Րէժիի ծխախոտի տուփերն որք թաղապետական պաշտօնէից կողմէ կը կնքուէին, յետ այսորիկ գործարանաց մէջ պիտի քննուին ելմտական քննչաց ձեռամբ։

—Հաքիքաթ կիմանայ թէ Դարթամանի մէջ գտնուած երկու ածուխի հանքաց շահագործման մենաշնորհ տրուեր է կայս. Թիկնապահ Ֆէրիգ Վիգալիս փաշայի։

—Դատական Նախարարութեան հաշուակալ Նազիֆ էֆէնտի Ելմտացոյցի յանձնաժողովին ներկայացուցած է տեղեկագիր մը ի մասին հաշուական և այլ խնդրոց յիշեալ նախարարութեան։

—Ատրնի նահանգին քաղաքային գործոց տնօրէն Վսեմ. Արմենակ էֆէնտի Կոստանդեան, որ արձակուրդով մայրաքաղաքս կը գտնուէր, երէկ իւր պաշտօնատեղին ուղեւորեցաւ։

—Ֆրանսական Հանրապետութեան նախագահը Պ. Կրէվի Լէժեան պատուանշանի երկրորդ աստիճանը շնորհեց Վեհ. Սուլթանի թիկնապահներէն Մուզաֆֆէր փաշայի։ Մոնդէպէլլօ կոմսն որ իւր հետ բերած էր այդ պատուանշանն՝ անձամբ յանձնեց զայն զօրավարին։

—Օսմ. կայս. Պանքայի Տնօրէն Պ. Էտկ Տըֆօ Բարիզէն մայրաքաղաքս վերադարձաւ երէկ։

—Դատական յանձնաժողովն երէկ ի նիստ գումարեցաւ ընդ նախագահութեամբ Վսեմ. Ճէվտէդ փաշայի և զբաղեցաւ դատական մէկ քանի պաշտօնէից ընտրութեամբ։

—Ադրիանուպոլսոյ թաղապետութեան առաջին բժիշկ Հաֆըզ Նուրի պէյ տեղւոյն կուսակալին ծրագիր մը մատուցած է որով ինչ ինչ միջոցներ կ'առաջարկէ ընդդէմ գաղիական ախտին որ այժմ Ասիոյ գաւառաց ոմանց մէջ կը ճարակի։ Այս ծրագիր կուսակալին կողմէ Ներքին գործոց նախարարութեան և անտի բժշկական վարչութեան յանձնուած է։

—Պաշտօնապէս զեկուցուած է Բ. Դրան թէ Սօֆիա-Զարիպրոտի երկաթուղւոյն շինութիւնք ամբողջովին պիտի աւարտին տարւոյս վերջը։

—Ռուսիոյ մէջ ցորենի գնոյն բարձրացումը քաղաքական կացութեան պատճառաւ երկիւղներուն կը վերագրուի։

—Կայս. հրամանաւ, արքունի ասպատակներ պիտի կազմուին ի Թուրքիա, որպէս զի ապագային մէջ օսմ. կառավարութիւնը պէտք չունենայ օտար երկիրներու դիմել՝ ձիոց գնման համար։ Նորահաստատ ասպատականաց տնօրինութիւնն յանձնուած է Մուզաֆֆէր փաշայի։

—Կը յիշուի թէ Այվալըքի առջեւ Րէժիի գէտերն անգլ. շոգենաւ մը մտած էին բռնի, պատրուակելով թէ փախցուած ծխախոտ կը գտնուէր անդ։ Այս խնդիր յանձնուած էր Այվալըքի դատարանին որ անգլ. շոգենաւուն աննպաստ վճիռ տուած էր։

Մայրաքաղաքիս անգլ. հիւպատոս Պ. Թաւէնկ և Իզմիրի անգլ. դեր-հիւպատոսն Այվալըք գնացած են—ուր կը գտնուի արդէն Թորոսեան Ցովհաննէս էֆէնտի—յիշեալ վճռոյն բեկումը պահանջելու համար։

—Քիոսէն հետեւեալները կը գրեն տեղական լրագրոյ մը.

Կղզւոյս յարաբերութիւններն Եւրոպիոյ հետ օր աւուր կ'աւելնան. այժմ ամիսը 98 շոգենաւք կը հանդիպին աստ, որ նշան մ'է թէ տեղական վաճառականութիւնը զարգանալու վրայ է եւ մաքսատան հասոյթք ևս կը բազմանան հետզհետէ։ Մաքսային նոր տնօրէն Սալիտ պէյ կրցաւ մաքսախուսութեանց առաջքն առնուլ։

Ամեն ոք գիտէ թէ Քիոսի կլիման առողջարար է. դժբաղդաբար այս տարի զանազան հիւանդութիւնք ծագելով, բաւական կոտորածներ ըրին. Ծաղկախտն Իզմիրէն աստ փոխանցուեցաւ, թաղապետութեան անփութութեամբ, որ թոյլ տուաւ այդ ախտէն վարակեալ անձի մը որ նաւակով մեր կղզին եկած էր Քոսէն, ցամաք ելնել եւ փոխանակ զայն հեռաւոր տեղ մը ղրկելու, քաղաքին կեդրոնը բնակեցուցին, խել մը տնակներու մէջ տեղ որ բազմաթիւ զաւակաց տէր ընտանիքներ կը բնակին։ Ասոնք թէեւ սարսափած թաղապետական պաշտօնատունն երթալով խնդրեցին որ ախտաւոր մարդն հեռացուի, սակայն թաղապետական բժիշկը պատասխանեց թէ ծաղիկը տարափոխիկ ախտ մը չէ եւ հետեւաբար վախու բան մը չկայ։ Դժբաղդաբար բժիշկին պատգամը չիրականացաւ եւ քիչ օրէն չորս հոգի բռնուեցան ծաղկախտէ։ Կը վախցուի որ տարափոխիկ հիւանդութիւնը չպիտի սաստկանայ, վասն զի ձմեռն ալ մօտ է։ Առ այժմ կղզւոյս դպրոցները փակուած կը մնան եւ հրամայուած է որ բոլոր տղայք պատուաստուին։

Կղզւոյս Նարնջենեաց և լիմոնի ծառերուն մէջ որթալուիճ ինկած լինելով, կ'աւերէ գրեթէ բոլոր պարտէզներն որք տարին քանի մը միլիոն ղրուշ հասոյթ կը բերէին։ Թէեւ այս հիւանդութիւնք նուազած էր վերջերս, բայց հրաշտութեան պատճառաւ սաստկացաւ դարձեալ, ա՛ռն աստիճան որ ամեն ծառ ծածկուած է աւերիչ ճճիով։

Մեր դատական վարչութիւնը փափագելի եղած վիճակն ունենալէ հեռի է։ Օրինակ մը կը բաւէ հաստատել զայս։ Մարդ մը պատժական դատարանին կողմէ Ճամեայ բանտարկութեան դատապարտուեցաւ յանցանքի մը համար, բայց ի լրումն իւր պատժոյն, բանտէն չ'արձակուեցաւ, և ահա [illegible] ամիս է որ դեռ բանտը կը մնայ, վասն զի անոր վերաբերող պաշտօնական թղթերը կորսուած են։

—Տրապիզոնի մէջ հետեւեալ ցաւալի արկածը պատահեր է։

Եուքսէջ Սամսոն կոչուած թաղին մէջ ոստիկան մը պարսիկ մը կը հալածէր, չգիտցուեր ինչ պատճառաւ. պարսիկը սրճարան մը կ'ապաստանի, բայց երկնչելով որ մի գուցէ պաշարուի անդ, դուրս կ'ելնէ և բազմութեան մէջ կը խառնուի։ Ոստիկանը նշմարելով մարդը՝ որոյ ձերբակալումը կերեւի թէ յոյժ կարեւոր էր, րէվօլվէրը կը լեցնէ և նշան կ'առնու։ Ներկայից ոմանք դիտել կուտան թէ անխոհեմութիւն էր այդքան բազմութեան մէջ զէնք պարպելը և թէ գնդակը կրնար անպարտ անձի մը հանդիպիլ։ Ոստիկանն առանց կարեւորութիւն տալու րէվօլվէրը կը պարպէ և գնդակը կ'երթայ կուրծքէն կը վիրաւորէ 11 ամեայ աղջիկ մը որ անկենդան գետին կիյնայ։ Քաղաքին բնակիչներէն Պ. Ա. Տուրմուշօղլուի աղջիկն էր այդ հէգ զոհը։

Այս արկած, որ գրեթէ սպանութիւն մ'է, դառն տպաւորութիւն մը յառաջ բերած է ի Տրապիզոն, մանաւանդ որ այդ ոստիկանն արձակ համարձակ կը շրջի եղեր քաղաքին փողոցներուն մէջ։

—Թուրքէ հետեւեալը կը պատմէ.

Եալօվայի Գաթարլը գիւղին մէջ Իլիա անուն 17 տարեկան երիտասարդ մը կ'սպաննէ Նաչօ անուն հովիւ մը։ Ոստիկանութիւնն անմիջապէս կը ձերբակալէ Իլիան որ դեռ չհարցաքննուած բանտին մէջ կը մեռնի երկիւղէն։ Կը հաստատուի թէ Իլիա սպանելոյն մէկ աղջկան սիրահարած լինելով սպաննած է զՆաչօ որպէս զի իւր սիրուհւոյն հետ ամուսնանայ և տէր լինի իւր բաժնին ինկած ոչխարներուն։

—Պ. Նիքոլաքի Զարիֆի հետեւեալ նուէրներն ըրած է. 100 ոսկի Ցունաց հիւանդանոցին, 100 ոսկի Ղալաթիոյ յոյն վարժարանաց, 100 ոսկի Գիտական ընկերութեան, 100 ոսկի Բերայի յունաց աղջկանց վարժարանի, 50 ոսկի Աղքատասիրաց ընկերութեան և 50 ոսկի աղքատ աղջկանց արհեստանոցին։

—Թուրքէ ստուգեր է թէ Վերաքննիչ ատեանի հաշուեգի ճիւղը չորս ամսէ ի վեր ամենայն փութաջանութեամբ աշխատելով բոլոր հին և նոր խնդիրները կարգադրեր եւ վճռագրերն պատրաստեր է։

—Ոստիկանութիւնը նախընթաց օր տասն-չորսի չափ չարագործներ հեռաւոր գաւառներ աքսորեց Ինէպօլուի և Սամսոնի ճամբով։

—Անցեալները քանի մը գողեր գիշերանց կողոպտել ուզած էին Ստամպոլի Դրան դատական ճիւղին նախագահ Մահմուտ Մէսուտ փաշայի ապարանքն։ Ասոնցմէ մին՝ Սարը Բէքիր, մէկ քանի ձեռք հրաշէն պարպած էր Մուսթաֆա անուն յիմնապետի մը վրայ եւ սա իւր սուրով ինքզինքը պաշտպանած եւ սպաննած էր զԲէքիր։ Արդ, եղեռնագործ ատեանն երէկ անմեղ հռչակեց զՄուսթաֆա որովհետեւ ինքզինքը պաշտպանելու համար գործած էր սպանութիւնը։

—Իզմիրի լրագիրք կը ծանուցանեն թէ յիտանի չափ ծովահէնք ապստամբութիւններ կ'ընեն այն կողմեր։ Ասոնք վերջերս Սամոթրաքէի կղզին մտնելով, բնակիչները չարչարեր և անոնց բոլոր ոսկիներն ու գոհարեղէններն յափշտակեր են։

—Պէրլինի հելլենական դեսպանատան առաջին քարտուղար Պ. Տիբուդի մայրաքաղաքս եկաւ։

—Այտընի մէջ ոստիկանաց յատուկ զօրանոցի մը շինութեան սկսուած է։

—Վախճանեալ Էդիկէն Մավրոքորտատոյի այրին՝ Տիկին Մավրոքորտատօ մեռաւ երէկ ի Թերափիա։ Ցուղարկաւորութիւնը կը կատարուի այսօր։

ՆՈՐ ԹԱՏՐՈՆ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ
ԲԵՐԱՅԻ

Պ. Բլոտիսի Թատերական նոր խումբն իւր առաջին ներկայացումը տրուաւ երէկ գիշեր ի Նոր Թատրոն Բերայի, որ լի էր նմանը քիչ անգամ տեսնուած խուռն բազմութեամբ մը։ Ներկայացումն յոյժ յաջող գնաց եւ նոր դերասանք ու դերասանուհիք համակրելից ծափերով ողջունուեցան հանդիսականներէն։

Վաղը գիշեր պիտի ներկայացուի «ԵԹԷ ԹԱԳԱՒՈՐ ԼԻՆԷԻ» Օբէրա-Պուֆ։

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Լոնտոն, 10 Նոյեմբեր

Այս գիշեր, քաղաքապետական ապարանքին մէջ, Լորտ-Քաղաքապետին տուրեկան հացկերոյթի միջոցին լորտ Սալզպրի ատենաբանութիւն մ'ընելով, ակնարկութիւն մ'ըրաւ աֆղանեան խնդրոյն գոհացուցիչ կարգադրութեան ծանոյց թէ, այսօր կառավարութեան ստացած մէկ զեկուցման համեմատ, Էյուպ խան անձնատուր եղեր է Հնդկաստանի կառավարութեան։

Սուէզի ջրանցքին եւ Հէպրիտեան կղզեաց մասին անգլօ-ֆրանսական համաձայնութիւնը մասնաւոր կարեւորութիւն մ'ունի, ըսաւ նախարարապետը, որովհետեւ փուշ մը կը բառնայ Ֆրանսայի եւ Անգլիոյ միջեւ։

Լորտ Սալզպրի խօսելով ընդհանուր կացութեան վրայ, ըսաւ թէ բոլոր Պետութեանց գլուխք, առանց բացառութեան, լրջութեամբ կը փափաքին խաղաղութեան։ Եւրոպիոյ կացութեան մէջ չկայ բան մը որ կարենայ անձկութիւն պատճառել։ Գալով Անգլիոյ, նա կը փափաքի խաղաղութեան եւ դաշնագրոց պահպանման։ Ատենաբանն յաւարտ բանից Անգլիոյ համակրութիւնն յայտնեց Պ. Կոմս Քալնոքիի եւ Պ. Գրիսբիի որք նմանապէս կ'աշխատին խաղաղութեան պահպանման։

Բարիզ, 10 Նոյեմբեր

Գաֆարէլեան դատին երեկի նստին մէջ տեղի ունեցած միջադէպէ մը կը տեսնուի թէ ամբաստանելոյ պարունակին (dossier) մէջ Վիլսըն ստորագրութեամբ գտնուած երկու նամակաց թուականները փոխուեր են և աւելի առաջուան թուական դրուեր է։

Այս միջադէպ բաւական յուզում պատճառեց խորհրդարանական սիմբոց մէջ. կրոյց կը պնդուի թէ այս իրողութիւն յառաջ պիտի բերէ հարցաքննութիւն մը որ կըրնայ տագնապ պատճառել։

Աթէնք, 10 Նոյեմ.

Նախարարական ընտրելի Պ. Ավէէրինոս Երեսփոխանաց ժողովոյ նախագահ ընտրուեցաւ 72 ձայնով։ Ընդդիմադիր կուսակցութեան ընտրելի Պ. Փապամանոս դեր-նախագահ ընտրուեցաւ 38 ձայնով։

Շինուելու վրայ եղող նոր թատրոնին լաստակներէն մին փլչելով, հինգ գործաւոր սպաննուեցան։

ԱԺԱՆՍ ՌՈՒԹԷՐ

Պերլին, 10 Նոյեմ.

Այս առտու լրագրաց մէջ հրատարակեալ պաշտօնական ազդ մը կը ծանուցանէ թէ «Երէկ Սան-Րէմոյի մէջ Տր. Մաքենզիի և ուրիշ բժշկաց միջեւ տեղի ունեցած խորհրդակցութիւնք դժբաղդաբար չեն կըրցած փարատել Տր. Մաքենզիի յայտնած երկիւղները։ Ապագային մէջ հետեւելիք դարմանման եղանակը պիտի որոշուի մանրադիտական զննութենէն յետոյ միայն»։

ԱՆԳԼԻՈՅ ՊԱՆՔԱ

Լոնտոն, 10 Նոյեմբ.

Անգլիոյ Պանքային շաբաթական հաշուեկշիռը՝ նախորդ շաբթուան հաշուեկշռոյն հետ բաղդատմամբ՝ հետեւեալ տարբերութիւնները ցոյց կուտայ.

Պատրաստ մետաղադրամ—յաւելում—անգլ. ոսկի	251,000
Փոխանակագիրք և այլ թղթեր—նուազում—անգլ. ոսկի	322,000
Պանքնոթք ի պահեստի—յաւելում—անգլ. ոսկի	354,000
Պահեստի դրամոց համեմատութիւնն յանձնառութեանց հետ	47 1/8 %

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 30 Հոկտեմբեր

Օսմանեան Քօնսօլիտէ

			դահեկան
Երէկ երեկոյ գոց. (Միաց. Ի.	Սէրի	Գ. կ.	15 17
Փօրսային գոցուելէն վերջը	»	»	15 14
Բերայի մէջ	»	»	— —
Առաւօտուն բացուեցաւ	»	»	15 10
Բարձրագոյն գին	»	»	15 10
Նուազագոյն »	»	»	15 9
Կէս օրին	»	»	15 9

ԽՈՒԹԻՓՐԱԶԸ ՏԱԽԻԼԻ

Երէկ երեկոյ	37 14
Այս առաւօտ	37 5
Կէս օր	37 8

ԸՆԹԱՑԻԿ ԱՐԺԷԹՂԹՈՑ

փոխառութիւն 1858) » 1862)	A	Սէրի	23 20
» 1860) » 1863) » 1872)	B	»	14 5
» 1865) » 1869) » 1873)	C	»	0· 15 10

ԻՒՆԻՖԻԷ Եգիպտական

Երէկ երեկոյեան գոցուեցաւ.......(Գ. կ.)...)
Այս առաւօտ բացուեցաւ...............) գործ չեղաւ
Կէս օրին ....)

ԲԱԺՆԵՏՈՄՍՔ

Օսմանեան Գէնէրալ	Անգլ. Լ.ր.	4	3
Քրէտի Գէնէրալ ......Գ. կ.	Օսմ. »	6	30
Պանք տը Գօնս	»	6	15

Սօս. Հանք և վաւէօր	»	» 3 25
Թրամուէյ	»	» 315
Քուժէյի երկաթուղի	Ֆր.	34 25
Օպլիկասիոն տը Բրիօրիթէ	»	—
Բամնեթուղթ Լաւրիօնի	»	102

Ընթացք դրամոց

Օսմանեան ոսկի	ղրշ.	100
20 ֆրանքնոց	»	87 35
Անգլիական ոսկի	»	110 36
Բօլ Իմփէրիալ	»	90 28
Քմիմից	»	51 20
Ռուպլի թղթադրամ	»	40 20
» արծաթ	»	76 20
Ֆիօրին	»	— —
Մէճ. արծ. (տարբ.)	»	108 22
Վեցնոց	»	103
Հինգնոց	»	103
Մէթալիք	»	99
Թաափիէ	»	14 20

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 10 Նոյեմբ. ժամ 5 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. քոնսօլիտէ	103
Օսմ. » Սէրի Դ. բացուեցաւ	13 3/4
» » » գոցուեցաւ	13 5/8
» » » Ա.	23 1/2
» » » Բ.	13 3/4
» » » Գ.	13 5/8
Օթօման 1871	71 3/4
Փոխառութիւն 1877	84 3/4
Պանք Օթօման	9 1/2
Ռուսական փոխառ. 1873	93 1/8 (°.)
Եգիպտական միացեալ (իւնիֆիէ)	72 5/8
» առանձն. (բրիվիլէժիէ)	97 1/4
Տայրա Սանիէ	69 3/8
Տօմէնիալ (փոխառ. Բօչիլտ) (°.)	95 3/4
Հունգարական պարտաթուղթ 4 %	— —
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ	25 536

Բարիզ, 10 Նոյեմբ. ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 %	107
» » 3 %	81 85
Օսմանեան քոնսօլիտէ Սէրի Դ. բացուեցաւ	13 92 1/2
» » » գոցուեցաւ	13 87 1/2
» » » Բ.	14
» » » Գ.	13 80
Օսմանեան երկաթուղի	33 25
» Բէժիի բամնեթուղթք	— —
Պանք Օթօման	491 25
Գրէտի Լիոնէ	552 50
» Ֆօնսիէ	1370
Բամնետոմս Լիօնի	1230
Սուէզի ջրանցք	1987 50
Ռուսական 5 % 1877 ի	100 1/4
Իտալական Ռանթ	96 85
Սպանիական (արտաքին)	66 3/4
Եգիպտական միացեալ	370
Բրիօրիթէ Թիւրք	— —
5 % Հելլենական	356 25
Չէք Լոնտրայի վրայ	25 33

ԲԱՐԻԶ ԲԹԻԹ ՊՈՒՐՍ

Բարիզ, 10 Նոյեմբ. ժ. 10 վ. 30 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 %	— —
Օսմանեան քոնսօլիտէ	13 77 1/2
Եգիպտական	370

ՍԱԼԻՍ ՏԸ ՊԷԱՌԻ ԲԱՂՆԻՔԸ

ՍԱԼԻՍ ՏԸ ՊԷԱՌ, 28 Հոկտ.

Սալիս տը Պէառ Գաղղիոյ հարաւային կողմը 6000 հոգիէ բաղկացեալ գիւղաքաղաք մ'է. բնակիչք սորա հողագործ են ամենքին և այգեպան. Ունին երկու եկեղեցի և մի ժողովարան. իրենց մէջ գրեթէ բնաւ գաղղիերէն չեն խօսիր, այլ տեսակ մը գաւառաբարբառ, բայց գիտեն գործածել իրենց ազգային լեզուն ալ.

Թէպէտ և մեծաւ մասամբ մայրաքաղաքին տեսած չեն, բայց ունին գաղղիական այն ընտիր մարդասիրական յատկութիւնը.

Երկրին կլիման է մեղմ և բարեխառն և չունի բնաւին Բարիզու ինչպէս նաև հիւսիսային աշխարհներու օդի խստութիւնը. Ջուրը չէ ախորժելի և միայն ընտանեկան պիտոյից կը ծառայէ. Գլխաւոր քաղաքաց նման՝ աստանց մէջ ջուր չգտնուելուն, արք և կանայք իրենց թակոյկը աղբիւրէն լեցնելով գլուխնուն վրայ կը տանին.

Բարիզական Նորաձեւութիւնք բնակչաց մէջ մուտ չեն գտած դեռ, թէև կը տեսնեն նորեկ պճնեալ օրիորդաց զարդարանքը. Գիւղացւոց տըներն երկյարկ են և սոցա շինուածոց վրայ ճարտարապետական ձեռք չէ դրուած, բայց եկող հիւանդաց համար կան մասնաւոր գեղեցկահիւս եւ զուարճատես պանդոկներ, ուր 5 ֆրանքէ մինչեւ 10 ֆրանքով մարդ կարող է գոհանալ.

Փողոցները, առանց սալայատակի, տակաւին չեն մկրտուած (այսինքն անուն չունին). տուներն ալ թիւ չեն կրեր. Քաղաքապետութիւնն անհոգ գտնուած է երկրին մաքրութեան խնամք տանելու.

Քաղաքն այնչափ զուարճալի չէ, բայց իւր շուրջը կը գտնուին գեղեցիկ գիւղեր, դաշտեր և բլուրներ որոց գագաթէն հրաշալի տեսարաններ քննող աչքերը կը հիացնեն.

* * *

Գաղղիոյ ինչպէս նաև Եւրոպիոյ գլխաւոր հանքային ջրերն այս վերջին տարիներու մէջ բժշկաց կրկին յատուկ ուշադրութիւնը գրաւած են, և երկար փորձառութենէ վերջ՝ այս ինչ և այն ինչ հիւանդութեանց դարմանուիլը տեսնուելով, այլ և այլ ախտից յատկացուած են.

Կառավարութիւնք և երկաթուղեաց ընկերութիւնք ալ իրենց գծերը մօտեցուցած են այս վայրերու թէ՛ իրենց շահուն համար և թէ հիւանդաց դիւրութիւն հայթայթելու.

Սալիս տը Պէառի բաղնիքը 1857ին հիմնուած է պարտէզի մը մէջ. բաւական գեղեցիկ երկյարկ շէնք մը, իւր մէջ կը պարունակէ 48 ընդարձակ սենեակներ, կան նաև քանի մը խուցեր ալ և այլ տեսակ տուշերու համար. Իւրաքանչիւր բաղնիքի գինն է 3 և 2 ֆրանք. գնոյն տարբերութիւնն անդորրութեան մէջ է և ոչ ջրոյն աստիճանին վրայ. միայն Գաղղիոյ բժշկութեան համալսարանաց աշակերտք ազատ են վճարելէ. Սորա բուն եղանակն է վեց ամիս, սկսեալ մայիսէ ցվերջ հոկտեմբեր. Առաւօտուն ժամը 5ին բաղնիքը կը բացուի մինչեւ կէս օր, ցերեկն ալ 3 է մինչեւ 7. այս պաշտօնին 4—5 բժիշկ միշտ ներկայ են, և խոհեմութիւն չէ, առանց բժշկաց խորհուրդ հարցնելու գէթ առաջին անգամուն համար, ջուրը մտնել.

Այս շէնքին ետին աղարան մ'ալ կայ ուր կը գործեն 40 գործաւորք և օրը ամառ ժամանակ 900 իսկ ձմեռը 10,000 քիլօ այս հանքային ջրէն գեղեցիկ սպիտակ համեմելու աղ կը հանեն.

Աստ բաղնիք յաճախորդաց թիւը 400 է մինչեւ 500 կը հասնի օրը. կան որ կը մնան մի երկու ամիս, կան ալ որ ամբողջ եղանակը կը հաճին անցնել.

Շատեր այս ջրին փրկարար յատկութենէն կատարեալ ապաքինութիւն ստանալով վիրաբուժական գործողութիւններէն ազատուած են, գործողութիւնք որ միշտ տգեղ արատ մը կը թողուն ցմահ.

Դժբախտաբար կան տակաւին ոչ սակաւ բարեփոխումներ մացնելու. զոր օրինակ, իւրաքանչիւր հիւանդի անունը, հիւանդութեան տեսակը պէտք էր վեցամսեայ հանդիսի մը մէջ հրատարակուէր, եւ այս հրատարակութեան նպատակն ալ ժողովրդեան յոյսը եւ վստահութիւնը կը կրկնապատկէր.

Սալիսին մի լիտրա հանքաջրին տեսակարար ծանրութիւնն է մի քիլօ և 200 կրամ, այսինքն՝ հասարակ ջրէն 1/5 աւելի.

Տաճկաստանի հանքային ջուրերը, թէպէտեւ տակաւին քննուած, փորձուած եւ տարրալուծուած չեն, բայց շատ հաւանական է որ դոցա մէջ Եւրոպիոյ նմանները գտնուելէն զատ, գտնուին և աւելի ազդու և բարձրաստիճան ջուրեր.

Ն. ՊԷՑԱՃԵԱՆ

ՃԱՀԵԿԱՆ ԽՆԴԻՐ ՄԸ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՓԱՍՏԱԲԱՆԱՑ ՀԱՄԱՐ

ՌՈՒՍԹԸՐ, 27 Հոկտ.

Վերջին օրեր լրագրաց մէջ եղեռնական յոյժ հետաքրքրական խնդիր մը կը յուզուի և որ ցարդ լուծում մ'ստացած չէ, երկրին նշանաւոր փաստաբանաց յարուցած պէսպէս առարկութեանց պատճառաւ, որոց թէր ու դէմ բողոքք ուշադրութիւն կը գրաւեն, մինչև կ'ըսուի թէ համբաւաւոր դատաւորք խնամօք կը քննեն խնդիրը իւր ամեն պարագաներով, որպէս զի արդարութիւնը տեղը գտնէ և Միացեալ Նահանգաց դատարաններու պատիւն անաղարտ մնայ. Խնդիրն՝ ամեն օրէնսգիտաց ուշադրութիւնը գրաւել կ'արժէ, հետեւաբար մերազնեից աչքէն յուսամք թէ չպիտի վրիպի. Ահա խնդրոյն պատմութիւնը.

Թէքսաս Նահանգի մէջ երկու ոսխերիմ թշնամիք՝ Սքարլէդ և Լէյոֆիլտ անուն, Թուականէս երեք տարի առաջ օր մը երբ այս վերջինն կը ննջէր, առաջնոյն կողմանէ յարձակում մը կը կրէ՝ գլխէն հարուած մ'ստանալով, որուն ազդեցութեան ներքեւ կը թմրի անկողնոյն մէջ և անշարժ կը մնայ անզգայ. Պ. Սքարլէդ տեսնելով թէ իւր ոսխերիմ թշնամին մեռած է, կ'առնու սորա դիակը և գետը կը նետէ և խոյս կուտայ. իսկ կարծեցեալ մեռեալը՝ պաղ ջուրի ազդեցութենէն արթննալով՝ կը լողայ և ցամաք կ'ելնէ, ուր իւր գլխի վէրքը կապելով և իւր անունը փոխելով թագուն կը մնայ անծանօթ մի գիւղի մէջ, որպէս զի իւր սպանիչն իրեն կենդանի լինելուն տեղեկանալով, երկրորդ անգամ եւս չի փորձէ սպաննել զինքը. Կարծեցեալ մարդասպանն կը ձերբակալուի, կը դատուի եւ տասն-երկու երդուեալ դատաւորաց առջեւ վճիռ կ'ստանայ իբր մարդասպան և ի մահ կը դատապարտուի. բայց որովհետեւ սպաննեալ կարծուած Լէյոֆիլտի դիակը գտնել կարելի եղած չէր, հակառակ դեռևս ամեն կողմերը եղած խուզարկութեանց, մարդասպանի փաստաբանք կը յաջողին յապաղում մ'ստանալ դատարանէն, և այս կերպով երեք տարիէ ի վեր թէ՛ դատը և թէ մարդասպանի կեանքը կ'երկարաձգուի. Թուականէս մէկ քանի օր առաջ վերջնականապէս կ'որոշուի կախել մարդասպանն, ամեն պատրաստութիւն կը տեսնուի այս մասին, երբ ճիշդ գլխատման օրը Լէյոֆիլտ երեւան կ'ելնէ, և արգիլելով գլխատումը՝ հետեւեալ պատմութիւնը կ'ընէ. —«Երբ գետին մէջ թմրութենէս սթափելով աչքերս բացի և դընուած վտանգաւոր վիճակս տեսայ, թէև ուժաթափ էի, այլ ամեն ջանք ի գործ դրի՝ լողալով ցամաք հասնելու, գետին հակառակ կողման վրայ մի փոքրիկ գիւղի եզերքը ելնելով. Արդ, երբ գիւղ գնացի և գլխուս վէրքերը քիչ մը դարմանել տուի, շրջակայ քաղաքներու լրագիրներն ամեն օր ուշադրութեամբ կարդալով, թշնամւոյս յուսախաբ լինելը, ձերբակալումը և իբր մարդասպան դատուիլը և վերջապէս մահու պատիժ կրելու դատապարտուիլը տեղեկացայ և որոշեցի թէ ի՛նչ որ ես շատ ատենէ ի վեր կ'ուզէի ընել, միևնոյն բանը կ'ընէ Միացեալ Նահանգաց դատարանը (այսինքն ըսել կ'ուզէ իւր թշնամին՝ Սքարլէդն սպաննել), ուստի լուռ և անտարբեր սպասեցի մինչեւ այսօր, յուսալով թէ վաղ կամ անագան կախաղան պիտի հանեն զինքը. իսկ երբ տեսայ թէ օր աւուր կ'երկարաձգի նորա գլխատումը, վերադարձայ աստ և յոյժ տրտմեցայ՝ տեսնելով թէ նորա գլխատումն արգիլելու պատճառ եղայ....» Այս վերջինն անմիջապէս ձերբակալուելով կը բանտարկուի՝ «ոչ մարդասպանի մը ի մահ դատապարտութեան պատճառ լինելով՝ դատարանին վրայ պատասխանատուութիւն բերած լինելու» յանցանօք.

Փաստաբանաց ուշադրութիւնը գրաւող կէտը սա է թէ սպաննուած կարծեցեալ Լէյոֆիլտ քանի որ կ'ապրէր, հա՞րկ էր որ իւր թշնամւոյն ի մահ դատապարտուիլն անտարբերութեամբ դիտէր, թողլով որ իւր վրէժը դատարանը լուծէ անմեղ մը կախաղան հանելով և սորա պատճառաւ ինք Լէյոֆիլտ՝ դատարանն անարգած և իսկապէս մարդասպան մը լինելու յանցանքն իւր վրայ հրաւիրած չըլլար. Պ. Սքարլէդ և իւր փաստաբանք կը պնդեն թէ Լէյոֆիլտ արժանի է օրինաց ամենամեծ պատժոյն. սորա հակառակ Լէյոֆիլտ և իւր փաստաբանք կը պնդեն թէ իրենց պաշտպանեալն հրաշիւք իմն ազատած է գետոյն մէջէն, և թէ Սքարլէդ՝ բառին կատարեալ նշանակութեամբը մարդասպան մ'է կրկնակի սպանութիւն մը ընելով, նախ գլխուն հարուած մը տալով և յետոյ մեռեալ մը կարծելով գետը նետած լինելուն պատճառաւ. Այն դատարան՝ որ կը լսէ այս հետաքրքրական դատ՝ դեռ որոշում մը տուած չէ թէ ի՛նչ պատիժ կրելու է մին կամ միւսն, այլ կ'ըսուի թէ դատավարք և երդուեալ դատաւորք մեծ հոգածութիւն ցոյց կուտան երկու մեղսակիցք միանգամայն անպարտ կամ անմեղ արձակելու մասին. սա պատճառաւ թէ ինքը դատարանն անմեղ անձ մը դատապարտած էր ի կախաղան, առանց կատարելապէս համոզուած լինելու թէ իրօք սպանեալն սպաննուա՞ծ էր թէ ոչ. սպանելոյն դիակը չգտնուելուն, հակառակ վճիռ արձակած և քիչ մնացած էր որ «ոչ մարդասպան» մը գլխատել տալու պատճառ լինէր. Դատարանի մէջ երբ Լէյոֆիլտ կը հարցաքննուի, ի մէջ այլոց կը հարցնեն թէ որովհետեւ կը խոստովանիս թէ առօրեայ թերթերու միջոցաւ տեղեկութիւն կ'ստանայիր թշնամւոյդ գտնուած ահարկու վիճակին վրայ, պարտականութիւն չէի՞ր զգար երեւան ելնել և փրկել զայն և նորա կեանքը. Լէյոֆիլտ կը պատասխանէ. «Սքարլէդ ուզեց զիս սպաննել և երբ ձեռնարկեց այսմ, բաղդն անանկ բերաւ որ ինքզինքն սպաննեց, ուրեմն ես ի՞նչ իրաւունք կամ պարտականութիւն ունէի միջամտելու. ըստ իս արդարութիւնը կը պահանջէր նորա գլխատումն, որուն ես ևս կը փափաքէի, երկար ժամանակեայ մի թշնամիէ ազատելու յուսով.»

Մեր համառօտ կերպով տուած պատմութիւնն եթէ այնչափ կնճռոտ չթուի՝ վերջին մաս մը ևս կ'աւելցընեմք որ յոյժ հետաքրքրական է գիտնալ, և այն է թէ յանիմ պարագայի երբ կարծեցեալ սպանեալն օր մը կամ երկու վերջ վերադառնալով, դատարանի վճիռն ի գործ դրուելով, կարծեցեալ մարդասպանը կախաղան ելնելէ վերջ եթէ երեւան ելնէր, այն ատեն Լէյոֆիլտի ի՞նչ պատիժ տալ հարկ պիտի լինէր. սա ևս մարդասպանութիւն ըրած չը՞ պիտի համարուէր, և ո՞վ պիտի քաւէր գլխատեալի արիւնը, դատաւո՞րք թէ Լէյոֆիլտ. Պ. Բրեն Հէրըլ սոյն պատմութեան առթիւ երկար խմբագրական մը կը գրէ, որուն մէջ ցաւօք կը հաստատէ թէ՝ «Միացեալ Նահանգաց դատարանաց վճռով կախաղան ելնողներու քսան առ հարիւրն անմեղ անձինք լինելը բազմաթիւ փորձերով հաստատուած է և այս վերջին տխուր իրողութիւնը կուգայ լրացնել ապիկարութեանց շարքը որ հրաշիւք միայն արգիլուեցաւ, փրկելով զանձն և որ աւելին է ապացուցանելով երդուեալ և այլ դատաւորաց ապիկարութիւնը.»

Փաստաբանութեան արուեստը կամ գիտութիւնն Ամերիկայի մէջ ամեն երիտասարդ որ քիչ շատ նիւթականապէս ապահովեալ վիճակ ունի, ուսնիլ կը ձեռնարկէ, սա տարբերութեամբ սակայն թէ փոխանակ ճեմարաններու և համալսարաններու յարկին ներքեւ մասնագիտաց դասախօսութիւններէն օգտուելու, ինչպէս որ օրէն է այլուր, Ամերիկայի երիտասարդաց մեծ մասն համբաւաւոր փաստաբանի մը քով աշակերտութիւն ընելով, գործնականապէս կ'ուսնին այդ բարձր գիտութիւնն զոր կ'անուանեն «[illegible]». Քաղաքիս մէջ երկու համբաւաւոր փաստաբանք ունին քանի քանի աշակերտներ, ընդհանրապէս հարուստ ընտանեաց զաւակներ որոց երբեմն վիճաբանութեանց ներկայ գտնուելու բաբերաստութիւնն ունեցած եմ քանիցս, մանաւանդ երբ Սքարլէդի և Լէյոֆիլտի պատմութեան նման հետաքրքրական դատ մը կը բացուի և կը յուզուի. Մեր յիշած փաստաբանական աշակերտք յանիմ պարագայի կը հաւաքուին ընդարձակ սենեկի մը մէջ, քուէից մեծամասնութեամբ աշակերտներէ մին դատաւոր կ'ընտրեն, ուրիշներ երդուեալ դատաւոր կ'ընտրուին և վերջապէս կ'որոշեն թէ ո՞վ պիտի պաշտպանէ ամբաստանեալն և ո՞վ ամբաստանիչն. Երբ այս գործողութիւնը կ'աւարտի, ամենայն լրջութեամբ կ'սկսի դատն որպէս թէ իրօք դատարանի մը մէջ եղած լինէր. վիճաբանութիւնք ի մէջ փաստաբանաց, դիմում առ դատաւորն և բողոք առ երդուեալք միմեանց կը յաջորդեն այնչափ իրական ոճով և եղանակաւ որ յոյժ զուարճալի՝ միանգամայն հրահանգիչ է ըստ մեզ. Թուականէս երկու օր առաջ նմանօրինակ մի կաճառի մէջ, Թէքսաս Նահանգի մէջ տեղի ունեցած եղեռնագործական դատն որ մեր այս նամակի նիւթն է, յուզուելով վճիռ բըտացաւ ի ձեռն փաստաբանական աշակերտաց որք կը վերաբերին Ամերիկեան Սքուլի. Վճռոյն բովանդակութիւնը սա է. «Ըստ որում սպանեալ կարծեցեալ Լէյոֆիլտ իւր անունը կեղծելով թագուն կը մնայ գիւղի մը մէջ, աչաց առջեւ ունենալով օրական թերթերու հանապազօրեայ պատմութիւնքն որոցմով յայտնապէս կը տեսնուի կարծեցեալ մարդասպանի աղէտալի կացութիւնն, և որուն անմեղ արեան հոսիլը անխղճաբար կը դիտէ կամ կը յուսայ, որով արատ կը բերուի դատարանաց վրայ, դատաւորաց պատուոյն և փաստաբանաց գիտութեան, և ասոնց բոլորն սոսկապէս իւր անձնական թշնամիէն վրէժ լուծելու խորհրդով են, ևն. կ'որոշեմք թէ Լէյոֆիլտ 15 տարւոյ բանտարկութեան արժանի է», թէ այս աշակերտական վճիռ արդարացի է թէ ոչ թող Արեւելքի պատուարժան ընթերցողք դատեն. մեզ կը մնայ ժամանակին տեղեկագրել Թէքսասի դատարանի վճիռն, որով պիտի հաստատուի թէ ո՞վ է յանցաւորն և ո՞վ է անպարտ.

Մ. ԹՕՓՃԱՆԷԼԵԱՆ

ԱՍՏԻ ԱՆՏԻ

ԳՐԱՒԻ ՄԵՆԱՄՈԼՈՒԹԻՒՆ.

Գրաւի մենամոլութիւնը նոր և հետաքրքրական ձեւ մ'առեր է Անգլիոյ մէջ. Ի մօտոյ արագութեան մրցում մը պիտի կազմակերպուի ընդ մէջ սափրիչներու,—ածելիներու արագութեան մրցում.

Նախընթաց հինգշաբթի երեկոյ, ի Չէլսի, Թէոտր Հուիք անուն սափրիչ մը 15 ոսկի և արծաթեայ մետալ մը գրաւ դրած էր թէ պիտի կարողանայ յիսուն մարդ ածիլել վաթսուն վայրկենի մէջ. Բազմաթիւ մարդիկ ներկայ էին այս մրցման և գրաւներ կը դրուէին յաճախուստ. Ճարտար ածելին կատարեց իւր պաշտօնը. Թէոտր Հուիք 77 հոգի ածիլեց 59 վայրկենի և 53 երկվայրկենի մէջ. Եւ 77 անձերէն ո՛չ մին կտրուածք մ'ունէր երեսին վրայ.

Այս յաջողութեան վրայ հպարտ, յաղթական սափրիչն յոխորտանօք հրաւէր մ'ուղղած է «աշխարհիս բոլոր սափրիչներուն» Իւր արծաթեայ մետալն և յիսուն, մինչեւ իսկ հարիւր ոսկի գրաւի կը դնէ, պնդելով թէ պիտի յաղթէ ո և է սափրիչ՝ ձեռաց ճարտարութեան մրցման մը մէջ որ պայմաններն են հետեւեալք.

Մրցակիցք նախ պիտի սկսին տասն երկու հոգւոյ մազերը կտրել և քսան հոգի ալ ածիլել երկու ձեռքով. յետոյ իրենց աչքերը պիտի կապեն և ուրիշ վեց հոգի եւս պիտի ածիլեն. յետոյ, իրենց մէկ ձեռքը կռնակին ետեւ կապելով, մնացեալ ձեռքով պիտի ածիլեն վեց հոգի եւս. Ով որ ամենէն առաջ աւարտէ իւր գործը, նա՛ պիտի ստանայ մրցանակն, և ա՛յն, կ'ըսէ Թէոտր Հուիք, «ե՛ս պիտի լինիմ».

ԻԺԵՐՈՒ ԸՆՏԱՆԻՔ ՄԸ.

Ֆրանսական լրագիր մը կը պատմէ թէ Վիլյէի մէջ հողագործ մը արտին մէջ գտեր է խոշոր զանգուած մը որ իրարու չապլապտուեալ իժերէ կը բաղկանար. Արիասիրտ մարդն, առանց հասկնալու թէ ի՛նչ մեծ վտանգի կ'ենթարկէր զանձն, թիակի մը վրայ առաւ կենդանի զանգուածն, պարկի մը մէջ դրաւ, բերանը կապեց եւ տունը տարաւ. Հոն, ջրալից խաւկին մը դրաւ կրակին վրայ, և երբ ջուրն սկսաւ եռալ, մէջը նետեց պարկը. Երբ ջուրէն հանեց խաշած մնացորդը, իժի 183 գլուխ համրեց.

ՍԻԿԱՌ ՇԻՆՈՂ ԿԱՆԱՅՔ Ի ՄԱՏՐԻՏ.

Ֆէյկարօի Մատրիտի թղթակիցը կը նկարագրէ Մատրիտի սիկառ շինող կանանց վերջին խռովութեան առթիւ և միանգամայն պաշտօնական տեսարանն որ գրեթէ չարաշուք մը եղեր. «Ինչ կ'ըսեն, Աստուած իմ, ըսին թէ ոստիկանութիւնը շատ թոյլ վարմունք մ'ունեցաւ. Բայց ի՞նչ կրնաք ընել այդ հազար կանանց դէմ, որք քարերով, բիրերով, մկրատներով և փոքր դաշոյններով զինեալ են, որք գործարանին շէնքին մէջ ամրացած՝ պատուհաններէն, պատշգամներէն և մինչեւ իսկ տանիքէն կը պոռան, իրենց բռունցքը ցոյց տալով քաղաքապետին և պաշտօնէից ոստիկանաց որք գործարանը պաշարած են. «Եկէք տեսնենք, Թշուառականնե՛ր. եկէ՛ք որ գլուխնիդ կոտրենք»: Մատրիտի քաղաքապետ Ֆրիաս Դուքսն, որ բնականաբար չէր կրնար կրակ ընել տալ կանանց վրայ, շատ դժուարին դիրքի մը մէջ կը գտնուէր. Գործարանին ներքնակողմը տակն ու վրայ էր. ամեն բան կոտրտած և թափած էին. Երկու բան միայն կարելի էր ընել. կա՛մ շէնքն յարձակմամբ գրաւել, կա՛մ բանակցիլ. Այս երկրորդ միջոցը նախամեծար համարուեցաւ. Չորս հազար կատաղիներն երկու պատուիրակ կարգեցին, որք գնացին իրենց գանգատներն յայտնել ընդդէմ Ընկերութեան. սա նուաճեցուցած էր գործերը, նորահաստատ մեքենաները մեծ մասամբ հաստատուած էին գործածուելու. Ի մի բան այս տիկնանց վիճակն անտանելի էր. Ըստ որում խռովութիւնը կը շատնար և կ'սպառնար յաւէտ շարունակել, վերջապէս հարկ եղաւ զոհողութիւն մ'ընել պահպանելու համար հանրային բարեկարգութիւնն. աստ արդիւնքն եղաւ Ընկերութեան նախագահ Պ. Գամաչօի հրաժարումն, որովհետեւ գործաւորուհիք անոր դէմ մանաւանդ ոխ ունէին, եւ իրենց պատերազմական աղաղակն էր Կեցցէ՛ Թագուհին, Կեցցէ՛ Կառավարութիւնն, Անկցի՛ Գամաչօ»:

ԴԱՐՁԵԱԼ ԹՆԵՈՒԹԻՒՆ.

Սթանտաէն (Գերմանիա) կը գրեն առ Վօսիչէ Ցայթունկ թէ այդ քաղաքին հիւանդանոցին մէջ կը գտնուի երիտասարդ թնդանօթաձիգ մը որ ապրիլի սկիզբէն ի վեր այնպիսի քնութեան մը մէջ ընկղմած է որ բժշկաց ամեն տեսակ դարմաններն անկարող են զարթեցնելու զնա. Զինուորը պառկած է. մերթ ընդ մերթ կը բանայ աչքերն, այլ ոչ ոք կը ճանչէ, ոչ իսկ իւր մերձաւորագոյն ազգականներն. Իւր քնութեան առաջին երեք ամիսները, կմախքի մը պէս նիհարցած էր, այլ այժմ նորէն ստացած է իւր առջի վիճակն. Ամեն օր բերնէն վար կը լեցնեն հեղուկ սնունդ.

ԱՐՁԱԳԱՆՔ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀԻՆ.

Զինուորական բժիշկ մը առաջարկեր է Բարիզի բժշկական Ակադեմիոյ՝ զինուորաց մարմնոյն ինչ ինչ երակաց վրայ նշաններ կապել՝ մահաբեր արիւնահոսութեանց առաջքն առնելու համար. Յայտնի է թէ, կռւոյ, ճակատամարտի դաշտին վրայ վիրաւորներուն մահուան գլխաւոր պատճառն է արեան կորուստը, զոր կասեցնելու համար բժշկական անմիջական օգնութիւն հարկ է, այսինքն երակին ճնշումն. Այլ ո՞ւր է երակը. Զայս գիտնալու համար մարդարան պէտք է լինիլ. Բայց գլխաւոր երակաց ճամբան կտելով, դիւրաւ ցոյց կը տրուի այն տեղն ուր պէտք է սեղմել և կապել երակը.

ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՄԲ
ՀԻՒԱՆԴ ԴԱՐՄԱՆԵԼ

Եւրոպիոյ մասնագէտ բժիշկք փորձառութեամբ կը հաստատեն թէ «Ելեկտրականութիւնն է միմիայն բժշկական դարման անդամալուծութեան, նա է որ ունի իբրեւ դեղ իրական արժէք ջղային ցաւոց. ու կը բուժէ նաեւ տկարութիւն ջղաց եւ մարսողական գործարանաց, յօդացաւք, քամի հրճող, պնդութիւն, պակասութիւն կաթի, ջերմ, անկանոն ամսահոսումն, անզօրութիւն մանկաբերութեան, արտաբերումն աղեաց, անկարողութիւն» ևն.

ՏՕՔԹԷՕՐ Գ. ՏՈՒՋԱՃԵԱՆ հրատարակած էր թէ իւր ուսումնասիրած ելեկտրական դրութեամբ կը դարմանէ վերոյիշեալ հիւանդութիւններն, ո՛չ թէ միայն չափահաս, այլ նորածին տղայոց ալ գործածուած է առանց ցաւի. իրեն դիմողներ միշտ գոհ եղած են իւր դրութենէն.

ՏՕՔԹԷՕՐ Գ. ՏՈՒՋԱՃԵԱՆ կը գտնուի միշտ մինչեւ կէսօր Գում-գաբու, Չիֆթէ-կէլլէլէր ճամբէսի, թիւ 34 բնակարանն. եւ ամեն օր կէս օրէ վերջ, Պաղչէ-գաբու, Իզքի-գաբուլու դեղարանն ուր՝ ըստ սովորութեան հիւանդ դարմանելէն ի զատ ելեկտրական գործողութիւններ ալ կը կատարէ. Ամեն երեքշաբթի կէս օրէ վերջ աղքատները ձրի կը դարմանէ. 1059 22—25

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ
Ի ՄԱՐՍԻԼԻԱ
Ընդ հովանաւորութեամբ Առեւտ. Սենեկին
9 Սէնդ Վիքդուառ փողոց 9

Արհեստական ուսմանց տեւողութիւնն երկու տարի է. Սակայն նախապատրաստական տարի մը, անհրաժեշտ այն օտարականաց համար որք ըստ բաւականին չեն գիտեր Ֆրանսերէնն, յատկացեալ է երիտասարդաց որոց նախնական կրթութիւնը շատ տարրական է. Նուազագոյն տարիքն է 14. Ցերեկեայ աշակերտք 600 Ֆրանք, գիշերօթիկ 1900 Ֆր. Դիմել վարժարանին տնօրէնին. 1230 5—24

ՏՕՔԹԷՕՐ ՋՕՀՐԱՊ

Բժիշկ Շիշլիի գաղղիական Լա-Բէ հիւանդանոցին, վաղեմի ներքին բժիշկ Լիօնի եւ Սէնդ Էդիէնի հիւանդանոցաց (ի Գաղղիա), Թղթակից անդամ Լիօնի բժշկական ազգային ընկերութեան, մասնագէտ Ականջի, Կոկորդի եւ Քթի հիւանդութիւններուն եւ ելեքտրական դարմանոց, այցելութիւնք կ'ընդունի առաւօտներն (ժամ 10էն 12) իւր տունն որ ի Մեծ փողոց Բանկալթի թիւ 75, և կէս օրէն վերջ ի Ստամպօլ Պաղչէ գաբու Մէրքամէթճեան դեղարանն թիւ 13. 1175 19—39

ԹԱՏՐՈՆ ԵՒՐՈՊԱ
ԿԱԼԱԹԱ
1887 Նոյեմբեր 1 Կիրակի ցերեկ ժամ 7ին
Ի ՆՊԱՍՏ
Պ. Յ. ԲԱՄԲՈՒՔՃԵԱՆԻ
—o—
Ներկայացուելիք խաղերն են.
1. — Խիստ ծիծաղաշարժ կատակերգութիւն 1 արար.
2. — Երգ 1 արար.
3. — Պար 1 արար.
4. — (Մարդասպան [illegible]) Թատերգութիւն 5 արար եւ 1 պատկեր.
ԳԻՆ
Ա. կարգի Օթեակք ... 40 ղրուշ
Բ. » ... 30 »
Ա. » Նստարան ... 10 »
Բ. » ... 5 »
1302

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԿՕՇԿԻ
Արանց, կանանց եւ տղայոց համար
ԳՈՐԾԱՐԱՆԱՏԷՐ
Մ. ՄԱՐԻԱՆՕ
Թ. 20 Պոլիս, Ֆինճանճըլար եօգուշու թ. 20 Արեւելեան [illegible]

Սոյն նորահաստատ վաճառատան մէջ յոյժ ընտիր և հաստատուն կօշիկներ [illegible] շատ աժան գներով կը ծախուին, [illegible]
1251 4—15

ԳՐԱՏՈՒՆ
Գ. ՁԱՐԴԱՐԵԱՆ
Կ. Պոլիս Սուլթան Համամ փողոց թիւ 14
ԴԱՍԱԳԻՐՔ
Ամեն լեզուէ և ամեն տեսակ դասական, գրական, վիպական եւն. գործեր Մեծագոյն զեղչերով
ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԽՆԱՄՔ
Գաւառներէ եկած յանձնարարութեանց արագ և ճշդիւ գործադրման
Փարիզէն յանձնարարեալ ամեն գիրք նոյն իսկ ՓԱՐԻԶԻ ԳՆՈՎ եթէ իւրաքանչիւր հատոր արժէ առ նուազն 10 Ֆրանք. պակաս արժէքներն՝ ֆրանքը 5 ղրշ.ի հաշուով.
ՆՕԹԱ
Արեւելեան նշանաւորագոյն երաժշտաց գործերն, կայսերական մարշ, փէշրէվ, շարքը և շարգը, թէ դաշնակի և թէ ուրիշ գործեաց համար [illegible] և խիստ արժան.
511 7

ԱՄԵՆՈՒՐԵՔ ՀԱՐՑՈՒՑԷՔ
Ս. ԺՈՐԺԻ ՌՈՄԸ
ՃԱՇԱԿԵՑԷՔ ԵՒ ԲԱՂԴԱՏԵՑԷՔ
693

[illegible] կը յանձնարարենք մեր ընթերցողաց գործածել Հէնրի Միւռի [illegible], բուժելու համար իրենց ջղային հիւանդութիւնները, գլխու պտոյտները, [illegible], ջղային ցնցումներն են. Փոքրաքանակ կը վաճառուի ամեն դեղարանց մէջ. Կեդրոնատեղին է Դեղագործեան Մթերանոցն, 35, Ղալաթիա մեծ փողոց.
776

ՕԳՏԱԿԱՐ ԴԵՂ ՄԸ
ՎԱՆ ՍԱՐԸՃԻ, [illegible]
1109 23—26

ԻԼԱՆ
[illegible]
28 Թըշրինի էվվէլ 1887 1271
Նօ. 37 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱԳԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Նիզամիյէ երզագ անպարը իչիւն միւպայեա օլունաճագ օլան իքի պին սանտըգ Ամէրիգա կազըրըն Թըշրինի էվվէլին եիրմի տօգուզընճը բէնչշէնպէ կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէրէք օթուզ պիրինճի կիւնիւ եիւզտէ պէշ Թէնզիլի գապուլ խուլէճէկլինտէն, իթմայա թալիպ օլանլարըն լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

27 Թըշրինի էվվէլ 1887 — 1270
Նօ. 36 — 3—3

ՀԱՆՔԱՋՐԱՅԻՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

VICHY

ՎԻՇԻ

Ֆրանսա (գաւառ Ալիէի)

ԿԱԼՈՒԱԾ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

Վարչութիւն՝ փարիզ, 8, Պուլվար Մոնմարթր

PASTILLES DIGESTIVES. — Այս շաքարները Վիշիի մէջ պատրաստուած են Ջերմուկներէն եղած աղով, ախորժահամ են և ազդու դարման մ'են դիւրամարսութեան դէմ։

SELS de VICHY pour BAINS. — Այն անձանց համար որք չեն կրնար Վիշի երթալ։

Կեղծէն զգուշանալու համար, սոյն դեղերու և շիշերուն վրայ պահանջել ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ դրոշմը։ Կը գտնուի Պոլսոյ բոլոր դեղագործաց քով։ 668

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՔԵԱՆ

Ն. ՊԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսիլիոյ և Սեւ ծովու միջև կանոնաւորապէս բանող

Օտեսա, Տրապիզոն և Պաթում երթալիք յառաջիկայ շոգենաւն է Ռոտնի որ Նոյեմբեր 10ին Մարսիլիայէն և Նոյեմբեր 17ին Կ. Պոլսէն պիտի մեկնի։

Մարսիլիա երթալիք յառաջիկայ շոգենաւն է Մէնկրէլի որ պիտի մեկնի Նոյեմբեր 14ին։

Ուղեւորի և ապրանք ուղեւորութեան

Նաւուղղեքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆԻՈՒԹԷ ԲԸՊՈՒԼ
Թիւ 17-18 Քիւչիւք Միլլէթ
556 Մումհանէ փողոց, Թիւ 14

ՖՐԷՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ
Որ կանոնաւորապէս կը բանին Լիվըրբուլի և Պոլսոյ միջև.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ալճէրիան	2500	[illegible]	3700
[illegible]	2500	Ֆլամինեան	3700
[illegible]	2500	Ֆլավեան	3700
[illegible]	2500	Իբէրիան	5500
[illegible]	3700	[illegible]	5500
[illegible]	6000	[illegible]	5500
[illegible]	3000	[illegible]	2200
[illegible]	300	[illegible]	2500
[illegible]	2000	[illegible]	800
[illegible]	700	[illegible]	700
Էճիփշըն	3700	Բէրսիան	3800
[illegible]	3700	Վալէնսիան	6800
[illegible]	3700	Վիրճինեան	6800

Ուղեւորներու համար ամէն դիւրութիւն։

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ
ԷՏՄՈՒՆՏ ԼԱՖՈՆԹԷՆ
Գործակալ
Թիւ 1, Մէհմէտ Ալի փաշա խան, Ղալաթիա

Նաւատէրք, Ֆրէտ Լէյլանտ և ընկ. Լիվըրբուլ

Գործակալութիւնք.
Կ. Պոլիս, Էտմունտ Լաֆոնթէն.
Ձիպրալթար, Պ. Պ. Քարվեր Եղբարք
Աղեքսանդրիա, Կ. Լ. Հայման և ընկ.
Մալթա, Ռ. Քոմիլէրի.
Ճէնուա, Ս. Վօզօղօրօյօ Օրոյիը և ընկ
Զմիւռնիա, Պ. Ռէյզօլ և ընկ.
546

ՄՈՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Լիվըրբուլի և Միջերկրականի միջև բանող շոգենաւք

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
[illegible]	4200	[illegible]	3000
[illegible]	4000	[illegible]	5000
[illegible]	4000	[illegible]	3000
[illegible]	3250	[illegible]	300
[illegible]	3250	[illegible]	80
[illegible]	1250	[illegible]	800
[illegible]	3250	[illegible]	700

Դիմել առ Ժ. Թ. ՌՈՒԻԹՕԼ և ԸՆԿ.
Ռուիթօլ խան
ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ
541 31, Ճէյմս Սդրիդ, Լիվըրբուլ

ԲԺՇԿՆԵՐՈՒ ՀԱՐՑՈՒՑԷՔ

ԲԱՌՏԻՆԱ (Գորսիքա), Բնական հանքաջուր երկաթախառն, թթուային, կազային. ամենազգու դարման ընդդէմ արեան տկարութեան, դեղնութեան, տենդի, ստամոքսի ցաւերու, եւ արեան նուազութենէն յառաջ եկած ամեն հիւանդութեանց։

ՀԱՆՔԱՅԻՆ ԲՈԼՈՐ ՋՈՒՐԵՐԷՆ ԳԵՐԱԶԱՆՑ։

Հանքին տէրն է Ֆ. Մոլինարի, 2, Պոլվօ փողոց, Մարսիլիա։ Կ. Պոլսոյ մէջ գործակալք են ԳԱՌԱՎԻԱ ԵՒ ԲԵՌԴԻՔԻԴԻ, Ասա խան, 4, Մաքսի փողոց, Ղալաթիա։

Կը ծախուի գլխաւոր դեղարանաց մէջ։ 621

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ԴԱՌԼԸՄԱՆ ԵՒ ՊԼՈՒՄՊԵՐԿԻ

Ի Ղալաթիա՝ Պէօյիւք Միլլէթ խան, միջազգային Թղթատարատան վրայի յարկը

Սոյն վաճառատան մէջ խիստ աժան գներով կը վաճառուին ամեն տեսակ ձեռմակեղէնք, կանանց համար կրկնոցներ, տղայոց համար հագուստներ, կէս շրջազգեստներ, քօղներ, օժտի համար ձեռմակեղէնք, բանուածքներ, բազմատեսակ գուլպաներ, Թաշկինակներ և այլ այս տեսակ ապրանքներ։

Այս ապրանքներ, որոց ամենքն ալ լաւ տեսակէ են, կը վաճառուին թէ՛ փոքր և թէ մեծ քանակութեամբ։

Այս ապրանքներ կը պատրաստուին Վիէննայի և Պերլինի յատուկ գործարանաց մէջ։ Նոյնպէս Անգլիաէն, Իտալիաէն և եւրոպական ուրիշ երկիրներէ եւս ապրանքներ կը բերուին։

Գաւառներէ եղած յանձնարարութիւնք կը կատարուին եթէ փոխարէնը փոխանակագրով և կամ Թղթատարական դրօշմով ղրկուի։

Չը հաւնուած ապրանքները ետ կ'առնուին և ստակը ետ կը տրուի զեղչելով փոխադրութեան ծախքը։ 1180

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ. ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ Ի ՀԱՄՊՈՒՐԿ

Ընդհանուր գործակատար ՀԷՐՄ. ՀԷԼՊԻՆԿ
Ղալաթա, Քարանթինա փողոց, Թիւ 9

ԼԱ ԹՐԱՆՍԱԹԼԱՆԹԻՔ

ՇԱՀԱՒԷՏ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ ԿԱՊԱՀՈՎԱԳՐԷ
ՏՈՒՆԵՐ, ԽԱՆՈՒԹՆԵՐ, ԿԱՐԱՍԻՆԵՐ, ՇԱՐԺԱԿԱՆ
566 ԳՈՅՔ ԵՒ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԱՊՐԱՆՔ

ՓՕԻՆ

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ

ՌԻԼԱՅԸՆՍ

Ծովային ապահովագրութիւն։ —Դիմել առ գործակատարն ընկերութեան, Պ. Վ. Ուիթօլ, Ուիթօլ խան Պահչէ-գաբու Պոլիս. կամ Ղալաթիա Մերթէպանի փողոց Իզզէթ բաշա խան Թիւ 6։ 686

CAISSE GENERALE D'EPARGNE ET DE CREDIT

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՍՆՏՈՒԿ ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐԿԻ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 1,000,000 ՖՐԱՆՔ
500 ֆրանքնոց 2000 արժեթղթերու բաժանեալ

Հիմնեալ ի Բարիզ 1880 ապրիլին
և Անանուն Ընկերութեան վերածեալ՝ 1881 մայիս 4ին

Կեդրոնատեղի 116, հրապարակ Լաֆայէթ, Բարիզ

Վարչական խորհուրդ. Պ. լը Վէզոմ տը Մոնզավ (Ֆելիքս), սպեա Պատուոյ Լեգէոնի, նախկին երեսփոխան Պ. Պիւէ (Լէոն) Պ. Դ. Ռոդրիգ (Դ. Ռոդրիգ և ընկ. տունէն, սեղանաւոր)

Գոմիսէր 1887ի Տարեշրջանին համար, Պ. Օսմօն (Վիքթօր) Պ. Պէլիէ (Լէօ)

ՏՆՕՐԷՆ Պ. Մաթիէօ (Մարիօ)

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐԿԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՍՆՏՈՒԿԻՆ նպատակն և առաւելութիւններն են. խնայողութիւնն ամենուն դիւրամատչելի ընել։—Քիչ դրամ ունեցողները տէր ընել Բարիզի, Ֆրանսայի քաղաքաց, և Ֆրանսայի Գռէտի Ֆոնսիէին պարտաթղթոց, ամսական 5, 10 կամ 20 Ֆրանքի վճարմամբ։—Խնայողութիւնն հրապուրիչ ընծայել, Թոյլ տալով գնողին որ դեռ բոլոր ստակը չը վճարած մասնակցի վիճակահանութեան և ստանայ տոկոսներն. միանգամայն ամեն անհանգստութիւն բառնալ, ամսական ստացագրոց դրամն ստանալով իւր իսկ բնակարանէն։ —

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐԿԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՍՆՏՈՒԿՆ խնայողական սնտուկներու ամենէն հանճարեղն է. աս գաղափարին վրայ հիմնեալ է թէ խնայողութիւնն աւելի կարեւորութիւն կուտայ արագապէս հասնելու դիւրակեցութեան, եթէ ոչ հարստութեան, քան ստանալու փոքր տոկոս մը վճարեալ գումարներէն։

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐԿԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՍՆՏՈՒԿԸ խնայողին կ'առաջարկէ երկու միացեալ առաւելութիւններ, պարգեւի հաւանականութիւն և տոկոս։ Ուստի և, 1880էն ի վեր իւր ձեռք բերած արժանիքն յուսացածէն վեր է. 1886ին ունէր աւելի քան 96 000 յաճախորդ, որոցմէ շատերը կարեւոր պարգեւներ շահած են։

Ֆրանսական կամ պելճիքական մէկ կամ մէկ քանի պարտաթղթեր գնելու համար, կը բաւէ իւր ներկայացուցչաց յանձնել առաջին վճարին գումարը. արժեթղթին թիւն անյապաղ կը հաղորդուի գնորդին։

Թուրքիոյ համար ընդհանուր գործակալ

Յ. ԳՈՒՑՈՒՄՃԵԱՆ Մահմուտիա փաշա խան, 6, Պոլիս.

Պ. Պ. Միսաք Մորուքեան եւ ընկ. գործակատարք Յոպպէ եւ շրջակայքը Բասամ Եուսուֆ, Եգիպ. Պ. Յ. Պ. Քոչեանեան, գործակատար Պրուսայի նահանգին համար, Իրէք խան, Պրուսա. Պ. Սարգիս Սարգիսեան, գործակատար [illegible]. Պ. Յ. Նոհամեանեան, գործակատար ի Կեսարիա. Պ. [illegible], գործակատար յԱֆիոն Գարահիսար. Պ. Զարեհ Ամիրեան, գործակատար ի Սպարթա. Պ. Պ. Կ. Պոյաճեան և Ընկ., գործակատարք ի Տրապիզոն։ 748

ԵՐԿԱԹԻ ԲԷԲԴՈՆԱՏ

ՌՈՊԼԷՆԻ

ԲՈՒՆ ԵՐԿԱԹԱԽԱՌՆ ՋՈՒՐ ԴԻՒՐԱՄԱՐՍԵԼԻ

Որ յառաջ կուգայ մեծն մնուցիչ տարրին եւ երկաթին բաղադրութենէն։
Շատ զօրեղ ախորժաբեր դեղ մ'է, եւ գերազանցապէս կազդուրիչ։

Բէբդոնատ տը Ֆեռ, կերակրոց հետ խառնուելով, չտարրալուծուիր, ինչպէս կը լինին միւս երկաթախառն պատրաստութիւնները։

Ոչ պնդութիւն, ո՛չ ալ լուծում կը պատճառէ և, օրովհետեւ մարսուելու համար մեծ աշխատութեան պէտք չունի, երբէք ստամոքսի ծանրութիւն չպատճառեր։

ԲԷԲԴՈՆԱՏ ՏԸ ՖԷՌ

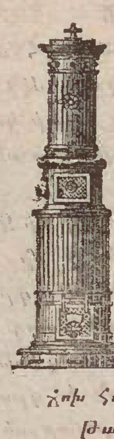
Կը տրուի կաթիլ առ կաթիլ։

Մէկ անգամէն 10էն 20 կաթիլ իւրաքանչիւր ճաշի առեն, որ և է հեղուկի կամ կերակուրի մէջ։

Ընդհանուր կեդրոնատեղին է Դեղագործական մթերանոցը, Մեծ փողոց Ղալաթիա, 35, կայարան Պէչիքթաշի թրամուէյին։ Փոքրաքանակ կը վաճառուի ամեն լաւ դեղարանաց մէջ։
978 18—26

ՉՄԻՆԷՆԵՐ

ՕԽՆԼՕՅՉՆԵՐ



ՄԻԱԿ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ
ՎԻԷՆՆԱՅԻ
ՌԻԻՁ-ԿԷՊԻՒՐԹ
Վաճառատան
ՉՄԻՆԷՆԵՐՈՒ

Ճոխ հաւաքածոյ յախճապակեայ,
Թափծու երկաթէ և այլ
ՉՄԻՆԷՆԵՐՈՒ
ԲԷԹՐՈԼՈՎ ՏԱՔՑՈՂ ՎԱՌԱՐԱՆՆԵՐ

Հ. ԼԱՆԺ

24, Բէրչէմպէ բազար } Ղալաթիա
32, Մահմուտիէ ճատտէ }

ԽՈՀԱՆՈՑԻ ԳՈՐԾԻՆԵՐ

(Պղնձէ, ձուլածոյ և Թափծու երկաթէ)

ԵՐԿԱԹԵԱՅ ՄԱՆՐ ԳՈՐԾԻՔ
Ամեն տեսակ գործիք
ՇԻՆՈՒԱԾԱՆԻՒԹՔ

ԵՐԿՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՄԵՔԵՆԱՅՔ
Տառամանցք-կշռորդք-Ցորենի կշռորդ
ԴԱՆԱԿՆԵՐ

ՔՐԻՍԹՈՖԼԷ ՈՍԿԵՐՋԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ 676

ԻՒ ԹԷԻԷԿՈՒԹԻՒՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ
Ընդ մէջ Անգլիոյ, Կ. Պոլսոյ և Օտեսայի

ԹՈՎՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնօ
Ալպանօ	2,000	Լէբանթօ	4,300
Անճէլօ	3,000	Մարէնկօ	4.300
Արկօ	1,300	Մարթէլլօ	2,500
Պասսանօ	3,500	Միլօ	2,000
Պորոտինօ	2,200	Նէրօ	2,000
Պռավօ	2,000	Օթէլլօ	5,000
Գէյրօ	2,600	Օրլանտօ	3,000
Գալիփսօ	2,500	Օթրանթօ	4,500
Գամէօ	2,100	[illegible]	2,000
Գաթօ	2,000	[illegible]	1,200
Գոմօ	2,700	Բալէրմօ	3,200
Տիտօ	2,500	[illegible]	1,700
Տօմինօ	1,800	[illegible]	2,800
Էրաթօ	2,600	Ռիալթօ	4,400
Ֆլօրա	2,600	Ռինալտօ	3,200
Ֆալքօ	800	Ռօլլօ	3,000
Ֆիտօ	1,700	Ռօմանօ	5,500
Ֆլամինկօ	1,600	Ռօմէօ	3.500
Կալիլէօ	5,500	Սալէրնօ	4,000
Կիտանօ	2,200	Սաֆօ	2,000
Կօզօ	1,800	Սիլվիօ	2,000
Կրօտօ	2,200	Սօրրէնթօ	4,300
Հանկօ		Թասսօ	1,200
Հէրօ	2,000	Թ. Ուիլսըն	3,000
Հիտալկօ	3,000	Թիկէր	1,300
Հումպէր	1,200	Թօլէտօ	2,800
Ճիւնօ	2,300	Թօրոնթօ	3,600
Քէլլօ	2,500	[illegible]	1600
Քօլպինօ	2,200	Զէպրա	3,000
Լէօ	2,000	Զէրօ	[illegible]

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւններ կան

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ Յ. ՀԻԼՏ ԵՒ ՌԻՑՕ
Գործակալք
Թիւ 17-18, Քիւչիւք Միլլէթ
351 խան Ղալաթիա

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՑ

L'AVENIR DES FAMILLES Լ'ԱՎԸՆԻՌ ՏԷ ՖԱՄԻՅԼ

ԸՆՏԱՆԵԱՑ ԱՊԱԳԱՅՆ

Ապահովագրական Փոխադարձ Ընկերութիւն՝ Դրամագլխոց վերակազմութեան համար 1880ին կազմեալ՝ ի Լիոն Նօտար Միգիֆիօ տը Պէլէօի ստացած պայմանագրով

Ընկերութեան կեդրոնատեղին է 61, Ռեբուպլիք փողոց, 61—Լիոն (Ֆրանսա)

Ապահովագրեալ դրամագլուխք 53 միլիոն ֆրանք

Մինչեւ ցայսօր եղած վճարմունք են, 1,000,000 ֆրանք

Տարին չորս վիճակահանութիւն՝ Յունվար, Ապրիլ, Յուլիս և Հոկտեմբեր

Վարչական խորհուրդ. Պ. ՀԻՎԼԷՌ, բժիշկ ի Լիոն, նախագահ.
Պ. ԱԼԼԷՌ, նախկին տնօրէն, հիմնադիր ընկերութեան, ի Լիոն.
ՕՏԻՖՕՒԷ, նախկին շահապ չորրորդ շրջանակի ի Լիոն.
ՊՈՄ, հասութատու ի Լիոն. ԳԻԷՍԱՔ կալուածատէր ի Լիոն. ՄԱՌԴԷԼ կալուածատէր ի Լիոն. ՌՈԹ, հասութատու ի Լիոն. ԺԷՆԷՆ, ի Լիոն Մ. Ժ. ԳԱՇԷՆ, հաշուակալ ի Լիոն, հաշուեքննիչ. Մ. ԱԼԼԷՌ, տեսուչ պատուիրակ, ընդհանուր տնօրէն։

Լ'ԱՎԸՆԻՌ ՏԷ ՖԱՄԻՅԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆ, որ հաստատուած է նպաստելու համար փոքր խնայողութեան, արագ զարգացում մ'ունեցած է։ Իւր նպատակն է որոշեալ պայմանաժամի մէջ վերակազմել դրամագլուխն, կանխավճարներու հաւանականութեամբ։—Մուրհակներ կուտայ Թէ՛ ի փոխարէն միակ վճարի մը և Թէ ամսական համեստ վճարներու (կարելի է ստորագրուիլ ամսական մինչեւ մէկ ֆրանքէ սկսեալ)։ Ապահովագրեալներ ունինք որոնք մէկ ֆրանք մը վճարած էին և երկու հարիւր ֆրանք ստացած են։

Վճարմունք կը կատարուին վիճակահանութեամբք, որք երեք ամիսն անգամ մը տեղի կ'ունենան ի կեդրոնատեղին ընկերութեան, ի ներկայութեան վարչական խորհրդին և շահակիցներու, հաշուական այնպիսի գործողութեամբք զորս ամեն մարդ կրնայ ստուգել։

Ընկերութեան գործառնութիւնները պէտք չէ շփոթել վիճակահանութեանց հետ ուր տոմսերը բնաւ՝ արժէք չունին վիճակահանութենէն յետոյ։ Մեր մօտ, ընդհակառակն, ամենուն ալ վճարմունքն ապահովեալ է, քիչ մը կանուխ կամ քիչ մը ուշ, ըստ դիպուածի։

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԱՌՆՈՒԹԻՒՆՔ

Ընկերութեանս գործառնութիւնք բազմադիմի են, ինչպէս Շարժական արժէից և փոխ տրուած դրամագլխոց ապահովագրութիւն, կորուսեալ դրամագլխոց մը վերակազմութիւն, Երաշխաւորութիւնք և Գլխավճարք փոխառութեանց և ձեռնարկութեանց և վաճառականութեան մէջ գործածուած դրամագլխոց, Մանկանց համար Օժիտք, Հանգստեան մտուցակ ծերութեան համար, Ցկեանս եկամուտներու կազմութիւն, ի մի բան այն ամեն գործառնութիւնք որոց նպատակն է խնայողութիւն։

Այս արդիւնքը ձեռք բերելու համար, Ընկերութիւնս հաստատած է զանազան սակագներ որոց վճարմունք տեղի կ'ունենան առաւել կամ նուազ մերձաւոր ժամանակաց մէջ, ըստ բաղձանաց ապահովագրելոյն։

ՍԱԿԱԳԻՆ Ա.

Ամսական 1 ֆրանք, որ վճարուի միայն 60 ամիս, իրաւունք կուտայ 1000 ֆրանքի մուրհակի մը 10 Թիւերով որոց ամենքն ալ հետզհետէ կը մասնակցին ամեն բաշխման, մինչեւ ամբողջովին վճարումն 1000 ֆրանքին։ Մարդ կրնայ ստորագրուիլ այնչափ անգամ 1000 ֆրանքնոց մուրհակի որչափ ամսական վճարէ մէկ ֆրանքնոց։

5 ֆրանքի ամսական բաժ մը, որ 60 ամիս վճարուի, իրաւունք կուտայ, ըստ ընտրութեան ստորագրողին, 5000 ֆրանքի՝ ընկերութեան արժեթղթի մը, կամ միմիայն 3000 ֆրանքի և Լիոն քաղաքի պարտաթուղթի մը, որք կը մասնակցին ամեն վիճակահանութեանց և պարգեւներուն, մինչեւ անգամ 50,000 ֆրանքի բաժնին։

Ի փոխարէն ամսական հինգ ֆրանքի, ստորագրողն իրաւունք ունի, ըստ իւր ընտրութեան

1. 500 ֆրանքի, առանձնաշնորհեալ մուրհակ տոկոսներով որք տարուէ տարի կ'աւելնան մինչեւ ցվճարումն, կամ
2. 5000 ֆրանքի, Մուրհակք Սակագին Ա., կամ վերջապէս
3. 1000 ֆրանքի, Հիմնադրի մուրհակի մէկ տասներորդով։

Ծան. Անցեալ տարեշրջանին մէջ Հիմնադրի Մուրհակներն ստացան 80 ֆրանք շահաբաժին, և ներկայ տարեշրջանին մէջ, շահաբաժինը պիտի լինի 100 ֆրանք մէն մի Թուղթի վրայ։

Ի փոխարէն ամսական 8 ֆրանքի, ստորագրողն ըստ իւր ընտրութեան իրաւունք ունի

3000 ֆրանքի, Մուրհակք Սակագին Ա. և առանձնաշնորհեալ Մուրհակի մը՝ 500 ֆրանքէն վճարելի, և տալով տոկոսներ որք երթալով կ'աճին մինչեւ վճարման օրը։

Ծան. Կը մնայ միայն ի վճարել 1921 առանձնաշնորհեալ մուրհակ.

Ի փոխարէն ամսական 10 ֆրանքի, ստորագրողն իրաւունք ունի ըստ իւր ընտրութեան.

3000 ֆրանքի, Մուրհակք Սակագին Ա. և Պարտաթղթի մը, կամ 1877ի Գռէտի Ֆոնսիէէն, կամ 1871ի Վիլ տը Բարիէն; կամ Վիլ տը Մարսէյլէն. (այս երեք արժեթուղթք վճարելի են 400 ֆրանքէն) կամ 1883ի Օպլիկասիոն Ֆոնսիէռ մը՝ 500 ֆրանքնոց, կամ վերջապէս

5000 ֆրանքի, Մուրհակք Սակագին Ա. և Բանամայի պարտաթղթի մը, շրջաբերութիւն 1883ի.

Վերջապէս, ի փոխարէն ամսական 12 ֆրանքի, ստորագրողն ըստ իւր ընտրութեան իրաւունք ունի.

3000 ֆրանքի, Մուրհակք Սակագին Ա. ինչպէս նաեւ 1879ի Ֆոնսիէռ կամ Գոմիւնալ Օպլիկասիոնի մը, վճարելի 500 ֆրանքի, կամ վերջապէս Իբոդէքէռ Օպլիկասիոնի մը (Գրէտի Ֆոնսիէէն հետ միացուած և 1000 ֆրանքէն վճարելի)։

ՍԱԿԱԳԻՆ Բ.

Այս սակագնոյն մէջ, Մուրհակներն 500 ֆրանքէն վճարելի են մէկ տարիէն առ առաւելն միայն 25 տարուան ժամանակամիջոցի մը մէջ, կանխավճարներով որք տեղի կ'ունենան երեք ամիսն անգամ մը վիճակահանութեամբք։—Բաժիններն ամսական են և 2 ֆրանքի. առ առաւելն կը պահանջուին մինչեւ 15 տարի. կը դադրին երբ մուրհակը վաստկի վիճակահանութեան մէջ։

ՍԱԿԱԳԻՆ Գ.

Այս սակագնոյն մէջ, մուրհակք վճարելի են մէկ տարիէն առ առաւելն մինչեւ 12 տարուան ժամանակամիջոցի մը մէջ, կանխավճարներով որք տեղի կ'ունենան ամեն տարի յունվարին, ապրիլին, յուլիսին և հոկտեմբերին. առաջին երեքն 100 ֆրանքէն և հոկտեմբերինն 500 ֆրանքէն։—Ամսական բաժինները 2 ֆրանքի են և միայն 50 ամիս վճարելի են։

ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ

Լ'ԱՎԸՆԻՌ ՏԷ ՖԱՄԻՅԼ ապահովագրական ընկերութիւն մ'է հաստատեալ ըստ հրամանագրոյն 1868 յունուար 22ի, և հետեւաբար կը գործէ ընդ հսկողութեամբ պետութեան։ Հեռի լինելով շահադիտման կամ առեւտրական ո և է գործէ, ո և է վտանգի ենթակայ չէ։

Իւր գանձած դրամը ընկերութիւնս կը գործածէ Պետական Արժեթղթոց, Գանձուց Թուղթերու կամ Պետութեան, քաղաքաց և նահանգաց երաշխաւորութիւնը կրող Թուղթերու. այս գումարը բաւական է ապահովելու համար իւր շրջաբերութեան հանած բոլոր մուրհակներուն վճարումն, այնպէս որ մէն մի ստորագրող բոլորովին ապահով է ստանալու իւր ապահովագրութեանց ամբողջ գումարը։

Տեղեկութեանց և բաժանորդագրութեան համար դիմել առ Պետրոս էֆ. Ալպարճեան, գործակալ ընկերութեան ի Կ. Պոլիս, Թաշ խան, Թիւ 40, Պահչէ-Գաբու, Պոլիս։ 1081

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

„ՏՈՅՉԸՐ ԼՈՅՏ"

Ի ՊԷՌԼԻՆ

Շահաւոր պայմաններով կ'ապահովագրէ ամեն տեսակ ապրանք, դրամածրարք եւայլն, չոգենաւով եւ առագաստանաւով ղրկուած։

Ընդհանուր գործակալ Կ. Պոլսոյ
ՏԻՐԱՆ ՆԱԶԱՐԵԱՆ
791 Թիւ 1 Հավուզլու խան, Պոլիս

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴ ՄԷՋ Կ. ՊՈԼՍՈՅ ԵՒ ՔԻՒՉԻՒՔ–ՉԷՔՄԷՃԷԻ

Սկսեալ ի 1 Հոկտեմբեր (Ն. Տ.) 1887, մինչեւ ցնոր տնօրինութիւն

Կ. ՊՈԼՍԷՆ ՔԻՒՉԻՒՔ–ՉԷՔՄԷՃԷ

ԹՈՒԱՀԱՄԱՐ ԿԱՌԱԽՄԲՈՑ

	4	6	8	10	2	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42					
	Առաւօտ											Իրիկուն														
	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.
Կ. Պոլիս	6 15	6 49	7 17	7 45	8 15	8 41	9 10	10 11	10 37	11 10	11 38	1 49	2 17	2 50	3 46	4 14	4 47	5 16	5 49	6 18	6 44	...	...	...	...	...
Գում-գաբու	6 27	6 58	7 26	7 54	8 26	8 50	9 19	10 20	10 46	11 19	11 47	1 58	2 26	2 59	3 55	4 23	4 56	5 25	5 58	6 27	6 53	...	...	...	...	...
Եէնի-գաբու	6 32	7 2	7 30	7 58	...	8 54	9.23	10 24	10 50	11 23	11 51	2 2	2 30	3 3	3 59	4 27	5	5 29	6 2	6 31	6 57	...	...	...	...	...
Տավուտ փաշա	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Սամաթիա	6 39	7 8	7 36	8 4	...	9	9 29	10 30	10 56	11 29	11 57	2 8	2 36	3 9	4 5	4 33	5 6	5 35	6 8	6 37	7 3	...	...	...	...	...
Եէտի-գուլէ	6 44	7 12	7 40	8 9	8 37	9 4	9 32	10 34	10 59	11 33	12	2 12	2 39	3 13	4 9	4 36	5 11	5 38	6 13	6 40	7 8	...	...	...	...	...
Մագրիգիւղ	6 57	7 24	7 51	8 21	8 52	9 16	...	10 46	...	11 45	...	2 24	...	3 24	4 21	..	5 23	...	6 25	...	7 20	...	...	...	...	...
Այ Ստեֆանօ	...	7 33	...	8 30	9 4	9 25	...	10 55	...	11 55	...	2 33	...	...	4 30	...	5 32	...	6 35	...	7 29	...	...	...	...	...
Քիւչիւք Չէք	...	...	...	...	9 14	...	...	...	...	12 3	...	...	...	...	...	...	...	...	6 43	...	...	...	...	...	...	...
	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

ՔԻՒՉԻՒՔ–ՉԷՔՄԷՃԷԷՆ Կ. ՊՈԼԻՍ

ԹՈՒԱՀԱՄԱՐ ԿԱՌԱԽՄԲՈՑ

	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	1	41					
	Առաւօտ										Իրիկուն															
	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.
Քիւչիւք Չէք	...	6 40	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1 40	...	...	...	...	...	...	...	6 2	...	...	...	...	...	...
Այ Ստեֆանօ	6 20	6 49	...	7 45	...	8 40	...	9 43	...	11 10	...	1 49	...	2 50	...	...	4 47	...	5 49	6 13	...	...	...	...	...	...
Մագրիգիւղ	6 31	6 59	7 27	7 55	8 23	8 51	...	9 53	...	11 20	...	1 59	...	3	3 56	...	4 57	...	5 59	6 27	...	...	...	...	...	...
Եէտի-գուլէ	6 43	7 11	7 39	8 8	8 35	9 4	9 38	10 5	11 4	11 32	1 27	2 11	2 44	3 12	4 8	4 41	5 10	5 43	6 12	6 42	7 6	...	...	...	...	...
Սամաթիա	6 47	7 15	7 43	8 12	8 39	9 8	9 42	10 9	11 8	11 36	1 31	2 15	2 48	3 16	4 12	4 45	5 14	5 47	6 16	...	7 10	...	...	...	...	...
Տավուտ փաշա	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Եէնի-գաբու	6 53	7 21	7 49	8 18	8 45	9 14	9 48	10 15	11 14	11 42	1 37	2 21	2 54	3 22	4 18	4 51	5 20	5 53	6 22	...	7 16	...	...	...	...	...
Գում-գաբու	6 57	7 25	7 53	8 23	8 49	9 18	9 52	10 19	11 18	11 46	1 41	2 25	2 58	3 26	4 22	4 55	5 24	5 57	6 26	6 52	7 20	...	...	...	...	...
Կ. Պոլիս	7 5	7 33	8 1	8 31	8 57	9 26	10	10 27	11 26	11 54	1 49	2 33	3 6	3 34	4 30	5 3	5 32	6 5	6 34	7	7 28	...	...	...	...	...
	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Փոքր ծրարներն անխտիր կ'ընդունուին ամեն կառախմբի մէջ, իսկ մեծ ծրարք Պոլսէն Մաքրի գիւղ կամ աւելի հեռի կայարանաց միջեւ բանող կառախմբոց մէջ մի- Թիւ 1 և 2 կառախումբերն ունին Ա. Բ. և Գ. կարգի վակոններ. միւս կառախումբերն ունին միայն Բ. և Գ. կարգի վակոններ։ 576